



TRHOVOŠVINENSKÉ 12

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí
tslisty@gmail.com

listy

2019
Ročník XXIX



AKTUÁLNĚ

Rok Trhovošvinenské madony 1520 - 2020



© Foto: Pavel Dolejš

PF 2020

Milí spoluobčané, k přání příjemného prožití vánočních svátků a mnoha úspěchů v roce 2020 připojujeme poděkování za Vaši podporu a spolupráci.

Klidné Vánoce a šťastný nový rok Vám přeji

Věra Korčáková starostka

Pavel Randa místostarosta

redakční rada TSL

AKTUÁLNÍ TÉMA

**Tříkrálová sbírka
2020**

Fotbal v T. Svinech

**Předplatné
2020**

Tříkrálová sbírka



proběhne v Trhových Svinech 6. - 8. 1. 2020
Str. 5

Předplatné - nabídka



Nabídka předplatného divadel a koncertů
na první pololetí roku 2020

Str. 16-17

Jak se daří fotbalu v Trhových Svinech?



Zhodnocení podzimní části fotbalové sezóny.
Str. 24



Mezinárodní den válečných veteránů



11. Den
válečných
veteránů

Na polích ve Flandrech

John McCrae

(úryvek z překladu básně)

*Na polích ve Flandrech divoké máky rostou,
tam mezi kříži, řada za řadou.*

*Zde ležíme. Nahoře mezi červánky,
je možná slyšet zpívat skřivánky,
zde dole kanóny jen svojí píseň řvou.*



Pomník na náměstí



Červený vršek, před hřbitovem



V kapli, Otěvěk

Z diáře
starostky



Připomínáme si jej **11. listopadu**. Toto datum není náhodné, dne 11. listopadu 1918 v 11.01 hodin podepsal francouzský maršál **Ferdinand Foch** v železničním vagónu v Compiègne na řece Marně příměří s poraženým Německem císaře Viléma. Tento podpis **ukončil první světovou válku**. Den veteránů se slaví především v anglosaských zemích, od roku 2001 je slaven i v České republice.

I my jsme si připomněli **padlé v první světové válce**, kteří mají **v Trhových Svinech pomník na náměstí a v blízkém okolí své pomníčky**, a to věnci i menšími kyticemi z **květů vlčích máků**.

I když ne všechny údaje na náhrobcích jsou přesné, je určitě dobré nezapomínat, **kolik mladých životů vyhaslo ať už na italské, srbské nebo ruské frontě**.

Mezinárodní den veteránů ale nepatří jen vojákům z první světové války. Připomínají i ty **z druhé světové války a všech dalších válečných konfliktů**. A to i z těch, které probíhají **v současné době** a někdy i **velmi blízko naší zemi**.

Aby se na jejich příběhy nezapomnělo, organizuje **nezisková organizace Post Bellum sbírku**, jejíž výtěžek slouží ke **zdokumentování vzpomínek žijících veteránů** (v České republice žije asi 600 bývalých vojáků a odbojářů z 2. světové války). I u nás jsme se k této sbírce připojili a **v podatelně radnice bylo možné zakoupit květ máku k připsutí na oděv**.

A proč právě květ máku? Inspirací se stala **báseň vojenského lékaře podplukovníka Johna McCrae z kanadského Ontaria**. Zajímavý je osud básně. Jako vojenský chirurg těžce nesl utrpení vojáků. Báseň napsal na papírek, který zahodil. Kolemjdoucí důstojník jej zvedl a poslal do Anglie, kde ho otiskli v časopise. Sám autor se nedožil ani konce první světové války

Mgr. V. Korčáková



Rankov

Dokončení
na další
straně



Nežetice



Něchov, u vodojemu



U silnice na Buškův hamr

Doudlebsko – tentokrát Ruce

V minulém roce, přibližně touto dobou, jsme měli možnost vám v našem kulturním a informačním centru představit knihu Jana Štifera **Oči Doudlebska**. V této knize autor shrnul **osudy Karla Hlubučka**, jeho vztah k Trhovým Svinům a především jeho nepopiratelný význam pro **zachování historie našeho regionu**. Úspěch knihy již napověděla **velká účast na představení knihy**, dnes je kniha již beznadějně vyprodána.

I pro novou knihu Jana Štifera **Ruce Doudlebska** si při jejím představení opět v našem KIC přišla celá řada z vás. Kniha je tentokrát věnována místním řemeslům.

Jistě vás zaujme historie rodu Pilbauerů, kteří se věnovali řezbářství, a to od 17. až do 20. století. I v historii pilníkůů narážíme na typicky svinenská jména Steinbauerů a Kollarů.



Autor nezapomněl ani na hamerníky. Součástí představení knihy byl i **film Karla Hlubučka o hamernictví z padesátých let**. Zajímavostí je, že **film je barevný**. Jak poznamenal Jan Štifer, na začátku padesátých let byly barevně natočeny jen filmy Císařův pekař, Pekařův císař a pak Hlubučkův film o hamrech. V knize se dozvíme ještě o **historii hrncířů, pilařů, handlířů a koželuhů**.

Všem patří **poděkování za zájem i za příjemnou atmosféru**, paní učitelce ZUŠ Irině Hromkové za kytarové vystoupení s žáky **podpořenými rodinnými příslušníky**. Knize přejeme minimálně stejný zájem čtenářů, jako měla kniha Oči Doudlebska.



Zápis z 24. jednání rady města

které se konalo v pondělí 4. 11. 2019 od 15.00 hod.

Omluven: Mgr. M. Majer
Hosté: Ing. V. Král

Rada města

- byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodávku žacího traktoru pro údržbu města.
- schvaluje** cenovou nabídku na vypracování projektové dokumentace na realizaci víceúčelového hřiště ve sportovním areálu v Trhových Svinech, kterou předložila firma HEMA CB s.r.o., Budějovická 467, Vodňany, ve výši 109.000 Kč bez DPH (131.890 Kč včetně DPH) a **ukládá** OSÚMM předložit návrh smlouvy. (pro 6)
- schvaluje** cenovou nabídku ve výši 40.000 Kč bez DPH (48.400 Kč včetně DPH) na zpracování žádosti o dotaci dle podmínek aktuální výzvy MMR ČR - národní dotace na podporu obcí s 3.001 až 10.000 obyvatel - podpora obnovy sportovní infrastruktury, na realizaci víceúčelového hřiště ve sportovním areálu, kterou předložila firma Kalisto s.r.o., Legii 1241, Vodňany. Cena je splatná až v případě získání dotace a **ukládá** OSÚMM předložit návrh smlouvy. (pro 6)
- souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 12, ulice Třebízského č. p. 804 v Trhových Svinech na dobu určitou do 31. 12. 2020. (pro 6)
- souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 8 v DPS, č. p. 1055 Nábřeží Svat. Čecha v Trhových Svinech o jeden rok, tj. do 30. 11. 2020. (pro 6)

- doporučuje** Zastupitelstvu města Trhové Sviny schválit návrh ceny vodného a stočného na rok 2020. (pro 6)
- byla informována** o prvním jednání pracovní skupiny Komise pro regeneraci městských památkových rezervací a městských památkových zón. Rada města **jmenuje** předsedou p. Ing. arch. J. Weinzettla a tajemnicí p. J. Kokejlovou. (pro 5, zdržel se 1)
- souhlasí** s vypracováním Konceptu rodinné politiky města Trhové Sviny a s účastí města v soutěži vyhlašované Ministerstvem práce a sociálních věcí „Obec přátelská rodině a seniorům 2020“. Rada města **ukládá** vypracování konceptu a přihlášky do soutěže tajemníkovi MěÚ. (pro 5, zdržel se 1)
- byla informována** o požadavcích příspěvkových organizací a jednotlivých odborů města do návrhu rozpočtu města na rok 2020.
- schvaluje** Smlouvu o dílo předloženou Ing. arch. Jaromírem Kročákem, Otakarova 20, 370 01 České Budějovice, na vypracování Projektu regenerace veřejných prostranství na sídlišti Budovatelská ulice v Trhových Svinech, v celkové výši 152.000 Kč bez DPH (183.920 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- rozhodla** uzavřít pachtovní smlouvu na pozemek parc. č. 1436/19 v k. ú. Trhové Sviny, se společností Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice s.r.o., Nábřeží Svatopluka Čecha 859, 374 01 Trhové Sviny a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis z 25. jednání rady města

které se konalo v pondělí 18.11. 2019 od 15.00 hod.

Omluven: P. Stodolovský
Hosté: Ing. V. Král

Rada města

- schvaluje** výši nájemného 50,-Kč/m²/měsíc v DPS, ul. Nábřeží Svat. Čecha, Trhové Sviny pro byty obsazované od 1.1.2020. (pro 6)
- souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 2, ulice Žižkovo náměstí č. p. 30 v Trhových Svinech na dobu určitou do 31.10.2020. (pro 6)
- rozhodla** přidělit byt č. 12 v domě s pečovatelskou službou č. p. 1055 v Trhových Svinech p. xxx od 1.1. 2020 na dobu určitou dvou let s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- rozhodla** přidělit byt č. 21 v domě s pečovatelskou službou č. p. 1055 v Trhových Svinech p. xxx od 1.1. 2020 na dobu určitou dvou let s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- rozhodla** přidělit byt č. 40 v domě s pečovatelskou službou č. p. 1055 v Trhových Svinech p. xxx od 1.1. 2020 na dobu určitou dvou let s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- rozhodla** přidělit byt č. 41 v domě s pečovatelskou službou č. p. 1055 v Trhových Svinech p. xxx od 1.1. 2020 na dobu určitou dvou let s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- schvaluje** výměnu zvýšené záchodové mísy v bytě č. 38 v DPS č. p. 1055 v Trhových Svinech, s tím, že veškeré náklady spojené s výměnou uhradí žadatel. (pro 6)
- schvaluje** provozní řád vodovodu Něchov - Todně včetně příloh. (pro 6)
- schvaluje** Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo Rekonstrukce spodních rozvodů vody v budově DPS, Trhové Sviny ze dne 27. 6. 2019, kterým se snižuje cena prací. Původní cena je 219.535 Kč bez DPH, nová cena 130.608 Kč bez DPH. Rada města **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)
- schvaluje** Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo Dodávka a montáž dřevěných oken v Trhových Svinech, na adrese Žižkovo náměstí 32 ze dne 23. 9. 2019, kterým se snižuje cena. Původní cena je 167.754 Kč bez

DPH, nová cena 162.981 Kč bez DPH. Rada města **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)

- schvaluje** Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo Dodávka a montáž PVC oken a dveří v Trhových Svinech, na pozemku č. st. 812 ze dne 24.10. 2019, kterým se snižuje cena. Původní cena je 111.916 Kč bez DPH, nová cena 97.836 Kč bez DPH. Dále se posouvá termín dokončení díla na 30.11. 2019. Rada města **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti inženýrské sítě pozemkové parcely KN parc. č. 1938/1 v k. ú. Břeží u Trhových Svínů s Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice prostřednictvím organizace hospodářců s majetkem kraje Správou a údržbou silnic Jihočeského kraje, p. o., Nemanická 2133/10, 370 10 České Budějovice, na stavbu s názvem „Zpracování PD na vystrojení a připojení vrtů v místní části Břeží“. Služebnost bude zřízena bezúplatně. (pro 6)
- souhlasí** se směnou a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit záměr směny pozemku parc. č. 25/1 v k. ú. Bukvice u Trhových Svínů. (pro 6)
- byla informována** o záměru prodeje spoluvlastnického podílu k nemovitostem na LV č. 2300 v k. ú. Trhové Sviny a **doporučuje** zastupitelstvu města koupit spoluvlastnický podíl. (pro 6)
- nesouhlasí** s navrhovanou směnou a **doporučuje** zastupitelstvu města nesměnit části pozemků parc. č. 2046/2 a 2025/3 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- byla informována** o žádosti p. xxx a **doporučuje** zastupitelstvu města revokovat usnesení ZM č. 25/2019 ze dne 15. 4. 2019. (pro 6)
- souhlasí** s prodejem a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit záměr prodeje části pozemku parc. č. 2265/1 v k. ú. Otěvěk. (pro 6)
- souhlasí** s prodejem a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit záměr prodeje spoluvlastnického podílu o velikosti 1/2 nově zaměřených pozemků parc. č. 2648/5 a 2648/6 v k. ú. Besednice. (pro 6)
- byla informována** o žádosti obyvatel Trocnovské a Zahradní ulice a **postupuje** žádost k projednání komisí výstavby a kulturních památek.

Dokončení na další straně



INFORMACE Z RADNICE

- **rozhodla** pronajmout nebytové prostory v objektu v Sokolské ulici v Trhových Svinech, který je součástí pozemku parc. č. st. 203/1 v k. ú. Trhové Sviny panu Pavlu Janečkovi za cenu 395 Kč/m²/rok na dobu neurčitou, a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 4, ulice Branka č. p. 594 v Trhových Svinech na dobu určitou do 30. 6. 2020. (pro 6)
- **doporučuje** zastupitelstvu města uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „ZTV Trhové Sviny / Otěvěk“. (pro 6)
- **doporučuje** zastupitelstvu města uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „Novostavba rodinného domu na parcele č. 475 v katastrálním území Trhové Sviny“. (pro 6)
- **souhlasí** s prodejem a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 3809/15 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **byla informována** a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit prodej nově zaměřeného pozemku parc. č. 271/6 o výměře 25 m² v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **byla informována** a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit směnu nově zaměřených pozemků parc. č. 80/5, 334/8, 3846/34, 3846/35, 3846/36, 4228/2, díl b a díl d v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti inženýrské sítě pozemkové parcely KN parc. č. 3898/1 v k. ú. Trhové Sviny s Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice prostřednictvím organizace hospodařící s majetkem kraje Správou a údržbou silnic Jihočeského kraje, p. o., Nemanická 2133/10, 370 10 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny - parkovací stání v Trocnovské ulici“, a **pověřuje** starostku jejím podpisem. Služebnost bude zřízena bezúplatně. (pro 6)
- **rozhodla** přihlásit do soutěže Památka roku 2019, kterou vyhlásilo Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska, Buškův hamr s nově zřízenou expozicí. (pro 6)
- **byla informována** o návrhu Smlouvy o dílo, kterou předložila firma E.ON Energie a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 49 České Budějovice na rekonstrukci osvětlení dílen a garáží údržby města ve dvoře radnice. Rada města **ukládá** MěÚ prověřit možnou úsporu celkové investice. (pro 6)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít kupní smlouvu na dodávku žacího traktoru pro údržbu města s firmou Daňhel Agro a.s., Havlíčkova 205, 375 01 Týn nad Vltavou, IČO 26071169, nabídková cena 516.000 Kč bez DPH (624.360 Kč včetně DPH), a **pověřuje** starostku podpisem kupní smlouvy. (pro 6)

- **rozhodla**, na základě vyjádření kontrolního výboru ze dne 5. 11. 2019, vyřadit drobný dlouhodobý hmotný majetek z majetku Zdravotního zařízení poliklinika města Trhové Sviny dle příloženého seznamu. (pro 6)
- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodávku a montáž domovní předávací stanice pro objekt administrativní budova + dílny, č. p. 812, Trhové Sviny, které bude organizováno jako zakázka malého rozsahu.
- **byla informována** o vyúčtování Hudebního festivalu Karel Valdauf 2019.
- **schvaluje** cenovou nabídku ve výši 60.000 Kč bez DPH (72.600 Kč včetně DPH) na zpracování žádosti o dotaci dle podmínek aktuální výzvy MMR ČR - Program na regeneraci panelového sídliště, na realizaci Regenerace sídliště Budovatelská ulice, Trhové Sviny, kterou předložila firma Kalisto s.r.o., Legií 1241, Vodňany. Cena je splatná až v případě získání dotace. (pro 6)
- **schvaluje** Smlouvu o dílo, která byla předložena firmou Hema CB s.r.o., Budějovická 467, 389 01 Vodňany, na vypracování projektové dokumentace na víceúčelové hřiště v souladu s podmínkami aktuální výzvy MMR ČR - národní dotace na podporu obcí s 3.001 až 10.000 obyvatel - podpora obnovy sportovní infrastruktury na rok 2020 pro podání žádosti o dotaci, a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- **souhlasí** s předloženým návrhem OZV č. 1/2019 o místním poplatku ze psů a **doporučuje** ji zastupitelstvu města ke schválení. (pro 6)
- **byla informována** o jednání osadního výboru v místní části Břeží a o návrhu nového člena a předsedy.
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 9/2019 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí.
Změny v příjmech o celkovou částku 326.703,00 Kč
Změny ve výdajích o celkovou částku 326.703,00 Kč (pro 6)
- **projednala** návrh rozpočtu na rok 2020 a **postupuje** zastupitelstvu města k jeho schválení.
- **rozhodla** na základě výběrového řízení pronajmout část pozemku parc. č. 3845/1 v k. ú. Trhové Sviny za účelem umístění stánku s občerstvením p. M. Pelderlové, za cenu 8.000 Kč na dobu určitou od 25.11.2019 do 31.01.2020. (pro 6)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová



AKTUÁLNĚ

Tříkrálová sbírka 2020

Ve dnech **6. - 8. 1. 2020** proběhne v Trhových Svinech již **12. ročník** Tříkrálové sbírky. Během těchto dnů navštíví vaše domovy dobrovolní koledníci se zapečetěnými kasičkami opatřenými charitním logem, potěší písni a požádají vás o finanční příspěvek. Vybrané peněžní dary budou opět použity na podporu malé **Adélky z Trhových Svinů**, která se narodila s dětskou mozkovou obrnou. Velmi jí pomáhá pobyt v sanatoriu Klimkovice, odkud se vždy vrací s pokrokem a nadšením. Dále podpoříme sociální služby pro seniory a pracovníky s dětmi ze sociálně slabých rodin na Českobudějovicku.

Prosím, mějte svá srdce otevřená.

Všem dárcům děkujeme!

Zájemci z řad malých i velkých koledníků se mohou přihlásit na email HTPulka@seznam.cz nebo na facebook Lesní záře.



Důležité upozornění

Z důvodu vánočních svátků vyjdou

TSL 1/2020

až ve třetím lednovém týdnu.

Uzávěrka příspěvků je 31. 12. 2019.

Děkujeme za pochopení.

Redakce TSL

Z NAŠICH ŠKOL

Myslivci dětem, děti daňkům



Koncem října se děti z obou našich mateřských škol jely podívat do daňčí obory v Třebíčku.

Některé děti si tento výlet "za daňky" pamatovaly už z minulých let a protože se hodně těšily, přichystaly si nasbírané kaštiny, jablka a suché pečivo.

V Třebíčku nás přivítal majitel daňčí obory pan Novák a pan Špilauer - předseda Mysliveckého spolku Trhové Sviny, který dětem povyprávěl zajímavosti o daňcích, předvedl a popsal jejich paroží. Děti pak roznesly do korýtek přinesené "dobroty" a pak se šly projít po celé oboře. Daňčí stádo se kolem dětí několikrát proběhlo, takže si děti tuto krásnou zvěř prohlédly zblízka a moc se jim to líbilo.

Děkujeme panu Novákovi a myslivcům za pěkný zážitek.

Kolektiv učitelek MŠ



Noc duchů v mateřské školce Čtyřlístek



museli ještě projít stezku odvahy. Děti přišly na zahradu, kde byla trasa pro odvážné vyznačena z vyřezaných svítících dýní a dušičkových svítek. Kouzlo této stezky bylo ještě podtrženo tajemnou hudbou z reproduktoru. Malým hrdinům se rozzářily oči a někteří neskryvali své obavy. Stezka vedla okolo sídla Netopýří královny. Ti hodně stateční šli stezkou sami a ti, kteří v sobě nenalezli tolik odvahy, šli ve dvojici. U Netopýří královny museli předškoláci plnit její úkol (mezi razítky s písmeny vybrat první písmeno svého jména). Za správně splněný úkol dala Netopýří královna každému odvážlivci razítko na ruku a ten pak pokračoval v trase. Na konci stezky čekala paní Perchta a pečlivě kontrolovala razítka u dětí. Z jejich rukou pak dostaly medaili ve tvaru ducha a sáček s odměnou. Poté si Bílá paní odvedla své svěřence do třídy, kde si společně užili diskotéku. Večer pokročil a děti byly už unavené. Společně s paní učitelkami se přichystaly na spaní. Plní dojmů



Možná si někdo všiml, že večer 31. října bylo v mateřské škole Čtyřlístek živo, v oknech a na zahradě se svítilo a byl slyšet dětský smích. Na tento den připravily paní učitelky pro předškoláky akci s tajemným názvem „Noc duchů“. Jednalo se o večer a noc strávenou v mateřské škole. Děti, které se chtěly akce zúčastnit, se sešly v půl páté ve třídě, přinesly si s sebou věci potřebné na spaní. Kluci i holčičky byli plně očekávání a nedočkavosti.

Večer plný překvapení začal společným zpíváním tematických písniček „Okoř, Strašidla, Strašidlácký běsnění“ a dalších. Paní učitelky dětem vyprávěly příběh o Bílé paní Perchtě, která pro ně na školkové zahradě připravila úkoly. Na jednotlivých stanovištích plnily strašidelné úkoly: krmily hladovou dýní, přemísťovaly pavouky, zdolávaly cestu k hradu, řešily strašidelné sudoku apod. Při plnění všech úkolů dětem vyhládlo, a tak byl čas na večeři.

Po večeři malé hrdiny navštívila přímo Bílá paní Perchta a nešetřila chválou, jak si s jejími úkoly poradily. Aby je však mohla odměnit,

ulehaly do postýlek a své zážitky ještě několik dní líčily svým mladším kamarádům.

Za kolektiv učitelek MŠ Čtyřlístek Lenka Stráská

Z NAŠICH ŠKOL

Rekonstrukce podlahy v tělocvičně ZŠ

Od 27. 9. do 19. 11. 2019 proběhla rekonstrukce podlahy v tělocvičně ZŠ. Získali jsme špičkovou elastickou polyuretanovou sportovní podlahu, která je určena do víceúčelových sportovních hal, školních tělocvičen, specializovaných tenisových hal a gymnastických sálů. Povrch je bežešvý, díky použitým materiálům trvale elastický, odolný proti vlhkosti, protiskluzový a snadný na údržbu. Celková cena rekonstrukce 1 630 000 Kč je částečně hrazena z dotačního programu Ministerstva pro místní rozvoj.

Slavnostní zprovoznění vylepšené tělocvičny se za účasti členů městské rady uskutečnilo v pondělí 2. prosince 2019.

V centru podlahy je logo školy.



Děkujeme městu Trhové Sviny, které na rekonstrukci tělocvičny získalo dotaci.

Mgr. Jiří Pavel
ředitel ZŠ



Sběr papíru „Zachraň strom“

V letošním školním roce 2019/2020, **dne 9. října, proběhl již 21. sběr starého papíru** - akce známá mezi žáky také pod názvem „Zachraň strom“.

Žáci, rodiče a prarodiče nosili starý papír k naší základní škole, abychom ho pak výhodně prodali a za získané peníze si koupili zajímavé věci, které zkvalitní výuku nebo vhodně doplní volný čas našich žáků.

Po vyhodnocení tohoto sběru jsme dospěli k závěru, že **se nám podařilo shromáždit 28 241 kg starého papíru. To znamená, že jsme zachránili 377 stromů a získali 40 075 Kč.** Náš projekt probíhal jako soutěž mezi třídami, jejichž umístění je vypočteno podle průměru hmotnosti papíru na žáka. Na prvních třech místech se tedy umístily tyto třídy: 1. místo: 2. C (průměr na žáka: 113 kg, celkem 18 žáků, celkem

nasbírali: 2032,5 kg). 2. místo: 1. B (průměr na žáka: 70 kg, celkem 21 žáků, celkem nasbírali: 1470 kg) a na 3. místě: 6. B (průměr na žáka: 60,3 kg, celkem 28 žáků, celkem nasbírali: 1689,5 kg).

Důležité je připomenout, že cena za papír ve výkupu rok od roku klesá, a tudíž i finanční odměny trochu klesají. Nicméně s neutuchajícím zájmem z řad prarodičů, rodičů i dětí se nám přesto daří tento neduh překonat. Proto také i v loňském sběru, který probíhal ve školním roce 2018/2019 jsme v této soutěži mezi školami obsadili opět 1. místo a tedy jsme opět získali odměnu 10 000 Kč.

Vážíme si toho a děkujeme všem, kteří se našeho projektu zúčastnili.

Mgr. Aleš Pospíchal



Rodinné domy s téměř nulovou spotřebou energie – od ledna 2020 povinně



Každý, kdo bude od ledna 2020 žádat o stavební povolení, musí počítat s tím, že ho získá pouze v případě, když jím přiložená projektová dokumentace bude splňovat požadavky pro budovu s téměř nulovou spotřebou energie.

Co je to „téměř nulová spotřeba energie“?

Jedná se o budovu s velmi nízkou energetickou náročností, jejíž spotřeba energie je ve značném rozsahu pokryta z obnovitelných zdrojů. Definice vychází z evropské legislativy a je záměrně velmi obecná, aby umožnila členským státům nastavení vlastních kritérií tak, aby byly pro jednotlivé státy schůdné a co nejefektivnější.

Jaké jsou tedy nároky dle českých podmínek? Zjednodušeně řečeno, dochází k zpřísnění požadavku na obálku budovy a zároveň je kladen důraz na dobře regulovatelné systémy vytápění, větrání i osvětlení s vysokou účinností.

Co se týče obálky budovy, nedochází k žádnému velkému zpřísnění, neboť dnešní novostavby jsou již navrhovány na takové úrovni, že bez problémů nové požadavky splní. Standardem je dostatečné zateplení konstrukce obvodových stěn, podlah a střeš a u výplní otvorů použití izolačních trojskel. Problém však může nastat u nekvalitních developerských projektů, které se snaží postavit stavbu co nejlevněji.

Čím takový dům vytápět?

Druhou rovinou požadavků jsou technické systémy, tedy zdroje vytápění, přípravy teplé vody a třeba i řízeného větrání. Zde je na jednu stranu tlak na využití obnovitelných zdrojů energie, např. tepelného čerpadla, kotle na biomasu nebo solárního systému, ale na druhou stranu splní kritéria i dobře zateplená budova, která vytápí a ohřívá vodu plynovým kondenzačním kotlem. Stejně jako plyn, ani elektřina mezi obnovitelné zdroje nepatří. Nízké pořizovací náklady na elektrokotel a na boiler na ohřev teplé vody jsou pro mnohé investory finančně zajímavé a absence komínu navozuje dojem absence škodlivých emisí. Opak je však pravdou. Výrobu elektrické energie v ČR zajišťují především fosilní zdroje (cca 55 %), a když se započítají ztráty v rozvodných sítích, tak je vytápění elektřinou považováno za zdroj nejméně ekologický. Aby investor splnil požadavky vyhlášky, volil doposud k elektrické zdroj vytápění, nejčastěji kamna na dřevo. Od nového roku tato kombinace možná nebude.

Je nutné řízené větrání?

Další oblastí, která je často zmiňována, je instalace řízeného větrání s rekuperací. Pořízení tohoto systému do nového domu není nutné, nicméně přispívá k úspoře energie (může napomoci ke splnění podmínek) a ke zlepšení kvality vnitřního prostředí.

V ECČB poradí zdarma a nezávisle

Pokud řešíte otázku výstavby nového domu, můžete využít bezplatného a nezávislého poradenství v poradenském středisku Energy Centre České Budějovice (ECČB). Tato poradna funguje již více než 20 let a je financována Ministerstvem průmyslu a obchodu a dalšími granty. Kromě výstavby domů poskytuje informace o rekonstrukci domů, využívání obnovitelných zdrojů, vytápění, úsporách energie, vyučování tepla a vody, PENB a dalších souvisejících tématech. Poradenství je poskytováno formou osobních konzultací (je dobré se dopředu objednat), písemného poradenství (nejčastěji e-mailem přes portál www.mpo-efekt.cz) nebo telefonicky. **Kontakt:** www.eccb.cz, tel.: 387 312 580, mobil: 773 124 580, bezplatná linka (zázn.): 800 38 38 38, eccb@eccb.cz.

Podzim a zima v Trhováčku



Trhováček

rodinné centrum Trhové Sviny

Na podzim se v Trhováčku vzděláváme a rozvíjíme. **Ke konci října** byla možnost přijít a poslechnout si přínosnou edukační přednášku na téma Děti, rodiče a zuby. Sympatická a velmi ochotná dětská stomatoložka MUDr. et MDDr. Lea Kudrnová efektivně diskutovala se zúčastněnými o problematice prevence zubního kazu, technikách čištění zubů, o dostupných pomůckách k ústní hygieně či dále například o úrazech v dutině ústní u dětí a mladistvých, samozřejmě také ochotně odpovídala na všechny dotazy.

Na začátku listopadu nás pak navštívila nám již dříve známá dr. rer. nat. Zuzka Dvořáková, koučka a terapeutka, se kterou rekordní množství návštěvníků mohlo diskutovat na téma Proměna partnerského vztahu s příchodem dětí. Co je pro ty naše partnery nejdůležitější? Jak s příchodem dětí neztratit partnera? I na tyto otázky padla odpověď a my Zuzce moc děkujeme za spoustu podnětů k přemýšlení a těšíme se na další besedy.

Rozvíjet nejen sebe, ale i své děti jsme mohli během odpoledne s logopedickými hrátkami **v úterý 26. 11. 2019**, kdy jsme se pod dohledem paní logopedky Mgr. Daniely Opekarové naučili mnoho logopedických her, které mohou rodiče se svými dětmi hrát doma v rámci logopedické prevence. O tuto akci byl ze strany rodičů velký zájem, takže bychom v logopedických aktivitách v centru rádi pokračovali.

Další akce, které se uskuteční v Trhováčku, už se nesou v duchu předvánočním. **29.11.** v centru vyrábíme adventní věnce a další vánoční dekorace. Můžeme tedy připravovat své domácnosti na blížící se Vánoce, ale i na příchod čerta, Mikuláše a anděla. Všechny tři nadpozemské bytosti dorazí do RC Trhováček jako každý rok **5. 12. 2019 v 9 hodin ráno**. Být se ale rozhodně nikdo nemusí, děti za bílého dne nikdo nestraší, ale naopak je to možnost k udržení tradice i k prožívání se svou vlastní rodinou, která děti do centra doprovází.

V předvánočním čase Vás rádi potkáme třeba na pravidelném úterním cvičení s dětmi, kde si v rámci tvoření můžete s dětmi vyrobit i drobné vánoční dekorace, nebo např. na pátečním zpívání s dětmi, kde se jistě dostane i na vánoční koledy.

Za kolektiv Rodinného centra Trhováček Vám přejeme příjemné prožití vánočních svátků v kruhu rodinném a v novém roce 2020 hlavně hodně zdraví.

Mgr. Kateřina Neffe, Mgr. Eva Farková

Nazaretský advent



Chcete koupit svým blízkým k Vánocům hrnek z Nazaretu? Misku, tašku, sošku, chňapku? Zde jsou místa a časy, kde nás můžete potkat:



Adventní trhy v Igy centru v Č. Budějovicích	Každý den od 2. do 12. 12. 2019 v časech 9.00-20.00. Najdete nás v prvním patře.
Adventní trhy na náměstí Přemysla Otakara v ČB	Poslední adventní týden, tzn. 16. - 22.12. 2019 v časech 10.00 - 18.00 (o víkendu 10.00 - 15.00).
Staročeský trh v Panské uličce v Č. Budějovicích	Neděle 15.12. 2019 (9.00 - 17.00).
Advent v Safari resortu v Hluboké u Borovan	Neděle 15.12. 2019. Více informací o čase a programu na www.safariresort.cz .



SPOLEČENSKÁ KRONIKA

SDH Něchov gratuluje

Životní jubileum oslavil náš kamarád i člen Sboru dobrovolných hasičů Něchov pan **Miroslav Strnad**. Dne 10. listopadu oslavil své krásné 70. narozeniny. Za celý sbor i obec mu přejeme především pevné zdraví, krásná léta a stále pozitivní pohled na život.

To vše přejí Něchováci

Gratulace k devadesátinám

Dne 12. listopadu 2019 jsme blahopřáli k životnímu jubileu 90 let paní Růžně Soukupové z Trhových Svin.

E. Pokorná, matrikářka



POŠTA Z OSAD

Ani v Něchově s podzimním výlovem nezaháleli



Největší podzimní událostí v Něchově je bez výhrad výlov. Jak už to u nás tak bývá, střídají se ob rok dva rybníky - "Parný" a "Brd", které se pravidelně loví. Vůně bahna, horkého čaje, grogu a pečených klobás



19.10.2019

každoročně přiláká několik desítek zvědavých návštěvníků, zejména těch místních či z blízkého okolí. Na hrázi je pro návštěvníky přistavena maringotka, kde se vydávají horké nápoje a něco sladkého k zakousnutí, pečou se klobásy a letos nechyběl ani na hrázi pečený amur. A jak už praví někteří místní - je to svátek. Svátek všech rybářů, ale i příznivců výlovů a ryb všeho druhu. A my se těšíme, až se zase příští rok sejdem u rybníka na hrázi. Petrův zdar!

PS: Letos se ještě určitě sejdem během adventu.

Za osadu Veronika Tučková



VÁNOČNÍ ZPÍVÁNÍ V NĚCHOVĚ

Sobota 21. prosince 2019 od 17 hodin v kapličky na návsi

od 17:00 burza cukroví u něchovské kapličky

od 17:15 zpívání

od 18:00 rozlévání punče a společné focení

časý jsou orientační



POŠTA Z OSAD

Halloween v Otěvěku

Anglosaský svátek Halloween, který dodržují hlavně v anglicky mluvících zemích, si pomalu získává oblibu i v Čechách. Svátek je zábavou hlavně pro děti, a tak jsme to pojali i u nás v Otěvěku. V sobotu 2. 11. 2019 se konala oslava čarodějů a strašidel - Halloween. Děti i dospělí dorazili ve tři hodiny na náves v kostýmech a mohlo tak začít strašidelné odpoledne plné zábavy.

Za doprovodu tajemné a mystické hudby začala přehlídka strašidel, která se v průvodu vypravila na místní fotbalové hřiště, kde byla pro děti připravena spousta her a strašidelných klání (nakrmit pavouka mouchami, najít myši v obilí, sestřelit duchy prakem, žabí dráha, hadí bludiště, ...). Po zdolání těchto náročných úkolů čekala děti sladká odměna.



V průběhu celého odpoledne bylo v sále k dispozici občerstvení - slané i sladké pečivo, ovoce, ... - které přichystaly místní maminky, tety i babičky. Děti se mohly zahřát teplým čajem a dospělí výborným svařákem. Svě místo si našly i tvořivé dílničky, kde si děti vyrobily strašlivého kostlivce nebo třeba ozdobily sklenici na svíčku.



Po zábavě na hřišti přišlo na řadu dlabání dýní. Děti se do dlabání zapojily se vši vervou, byla to úchvatná podívaná. Celkem děti vydlabaly a rozsvítily něco přes třicet strašidelných dýní.

Nebylo by to správné zábavné strašidelné odpoledne v Otěvěku, kdyby se do her a soutěžení nezapojili i dospělí. Soutěžilo celkem patnáct párů, které se vytvořily losem. Děti se rázem staly fanoušky a hlasitým pokřikem podporovaly své rodiče, prarodiče, tety a strýce v zavazování tkaniček jednou rukou, v běhu se „třema nohama“ či krmení polévkou „naslepo“.

Zlatým hřebem a vyvrcholením celého dne byla „Strašidelná stezka“ pro děti. V celém Otěvěku zhaslo pouliční osvětlení a stezku lemovali jen svíčky, duchové a strašidla. Všechny děti, ať už samostatně, s kamarádem nebo s rodiči stezku úspěšně zvládly a odměnou jim byl diplom a strašidelný přívěšek na památku.

Tímto bych chtěla poděkovat všem dobrovolníkům, kteří se podíleli na přípravě a uskutečnění krásného halloweenského odpoledne plného zábavy. Obrovské dík patří zejména Petře Novákové, která vše vymyslela, připravila a zorganizovala. V neposlední řadě děkujeme všem za dobrovolné finanční příspěvky.

J. Vondrášková





V Nežeticích letos investovali do opravy střechy obecní klubovny

Každý rok je v rozpočtu města věnována také část financí pro místní části. Výše přidělených financí se odvíjí od výše daně z nemovitostí v dané místní části, a pak také od nečerpání či „předčerpání“ příspěvku v předchozích čtyřech letech. Některé projekty se opakují, protože se je buď nepodařilo realizovat nebo jejich financování bylo vyšší, než se předpokládalo.

V Nežeticích jsme chtěli hned od začátku zřízení osadních výborů v roce 2015 vložit tyto finance do oprav stávajícího vodovodního řadu. Ten je více jak 50 let starý a je ještě v železných trubkách. V roce 2012 byla část řadu po havárii vyměněna již do standardních PE trubek. Další opravy prozatím neproběhly. Město obdrželo v roce 2018 dotaci na akci „Trhové Sviny - Nežetice - zdroj podzemní vody“ ve výši 290.990 Kč a byl zhotoven nový vrt, který je v současné době „zakonzervován“. Letos v dubnu byla schválena firma na zpracování projektové dokumentace na připojení a vystrojení vrtu a do konce tohoto roku bude dodán projekt. Poté bude město žádat o dotaci. Celý projekt musí být realizován přesně dle schválené žádosti o dotaci. Cesta k realizaci je dlouhá, administrativně velmi trnitá a budeme doufat, že nejpozději v roce 2022 bude hotovo.

Nastřádané finance jsme tedy investovali do opravy střechy naší obecní klubovny. Částka to nebyla malá, celá rekonstrukce střechy stála 83.991,- Kč bez DPH. Celou akci jsme si připravili sami. Sehnali dodavatelskou firmu, zažádali o rozpočet této opravy, předali městu podklady, na základě kterých byla vystavena objednávka a poté došlo k realizaci. Výbornou práci odvedla firma Střechy Vávra. Dále jsme investovali do posílení a opravy elektroinstalace v klubovně a opravy střechy ve skladu stolů a lavic.

V obecní klubovně probíhá několik akcí za rok - pikání vajec o Velikonocích, májka, letní posezení s pečením masa, vánoční advent s rozsvícením vánočního stromu a další.

Všechny tyto kulturní akce jsou podpořeny částkou, která je každý rok schvalována zastupitelstvem města na činnost osadních výborů.



Její výše je 150.000,- Kč a je rozdělena dle počtu obyvatel místních částí. Pro obec Nežetice je to na každý rok cca 7 tis. Kč.

Pro příští období plánujeme dokončení elektroinstalace v klubovně, nové lavičky do altánu na návsi a drobné opravy v obci.

Mirka Fanglbauerová



K 80. výročí 17. listopadu 1939

Okolnosti záchrany studentů byly půl století zamlčovány

Současné dění kolem listopadových událostí 1989 bohužel hodně zastiňuje výročí původní, které novodobému „sametu“ předcházelo. Ten historicky první „17. listopad“, který vnikl do našich dějin, se odehrál v roce 1939 a týkal se pouze českých vysokoškolských studentů.

Události, které tehdy tomuto dni předcházely, snad zná skoro každý: zrada našich „spojenců“ Francie a Anglie v Mnichově, odtržení Slovenska a následná německá vojenská okupace zbytku Československa, k níž došlo 15. března 1939. O den později tu agresori ze své moci vyhlásili svůj „protektorát“, který trval nekonečných šest let.

Češi se však s přičleněním k Hitlerově Třetí říši nesmířili a tento svůj postoj dali velmi viditelně najevo u příležitosti výročí vzniku ČSR, tedy 28. října 1939. V tento den došlo v řadě měst, ale zejména v Praze, k masovému protiněmeckým demonstracím, které překvapily i okupanty a v německém „rajchu“ byly zcela ojedinělé. Česká veřejnost se však také poprvé střetla s už nezastíranou brutalitou německých nacistů. Zatímco česká policie zasahovala jen vlažně, s nechutí a v podstatě někde i chránila demonstranty před provokacemi ze strany Němců, německé pořádkové síly se chovaly zcela jinak. Zastřelen byl mladý dělník Václav Sedláček a střelná zranění utrpěli i někteří další účastníci. Do břicha byl těžce raněn student medicíny Jan Opletal a jeho smrt 11. listopadu spustila další řetězec událostí.

Na pozadí těchto dramatických dnů prožívala v téže době těžké politické chvíle také protektorátní vláda a státní prezident Emil Hácha. Němci po něm totiž požadovali, aby složil slib věrnosti Adolfu Hitlerovi. Hácha ale už předtím poslal Vůdci soupis stížností na nedodržování protektorátní autonomie - a složení slibu věrnosti odmítl. Něco takového si předtím ani potom nedovolil nikdo!

Samospráva Hlávkovy koleje, v níž byl Jan Opletal místopředsedou, dala funkcionářům svazu studentstva podnět k uspořádání manifestačního rozloučení 15. 11. v Praze, pohřeb pak měl na přání rodičů proběhnout v Opletalově rodišti. Protože nemocnice informovala o jeho smrti policejní orgány teprve 14. 11. ráno, získalo odbojové studentské hnutí na přípravu pohřbu skoro celé tři dny. Protektorátním policejním orgánům nezbylo, než vzít akci na vědomí. Úmrtní oznámení obsahující den, hodinu a místo pohřbu už totiž studenti stihli rozeslat. České orgány měly přirozeně obavu, aby akce nedala Němcům záminku k dalšímu tvrdému zákroku, a proto rektor Karlovy univerzity dr. Bedřich Hrozný studenty požádal, aby manifestační rozloučení bylo důstojné a klidné.

15. 11. 1939 proběhlo rozloučení v kapli Hlavova patologického ústavu na Albertově opravdu poklidně. Ráno procházeli kolem rakve studenti, pak následoval uzavřený obřad za přítomnosti nejbližších příbuzných a několika akademických hodnostářů. Když pak byly rakev přenášena do pohřebního auta, doprovázel ji průvod, v němž už bylo na pět tisíc studentů. Ti sice dodrželi pokyny organizátorů a neměli žádné smuteční pásky, trikolóry ani odznaky, avšak do té doby ještě tlumený vzor se poprvé projevil zpěvem celé československé hymny, jejíž slovenská část už byla v té době zakázána. Auto odvezlo rakev na Masarykovo nádraží, ale proudy studentů se nerozešly a vydaly se do centra Prahy. Znovu byla zpívána hymna, ozývalo se volání po svobodě, provolávala se sláva Československu a zaznívala protiněmecká hesla. Česká policie podle hlášení německé bezpečnostní policie opět spíše nezasahovala. Pak přijel situaci v centru obhlédnout i státní tajemník K. H. Frank a jeho řidič v šedozeleň uniformě byl demonstranty napaden. Frank následně povolal jednotku SS a situace pak dramaticky kulminovala u právnické fakulty. Řada studentů byla zatčena.

Následujícího dne, 16. listopadu, probíhalo na českých vysokých školách normální vyučování a v Nákle u Litovle se rodinný pohřeb Jana Opletala za účasti asi 700 občanů změnil opět v tichou protiněmeckou demonstraci. Na německé straně se však připravovala tvrdá odveta. Hitler si toho dne povolal do Berlína říšského protektora K. von Neuratha a jeho tajemníka K. H. Franka, šéfa bezpečnostního úřadu H.

Himmlera a na kobereček také zástupce protektorátní vlády v Berlíně F. Chvalkovského. Tomu Vůdce sdělil, že české vysoké školy se na 3 roky zavírají a napříště budou demonstrace potlačeny krvavě za použití střelných zbraní. S tímto vzkazem ho poslal do Prahy. Německým hodnostářům pak vydal rozkaz k totální perzekuci českých studentů: vůdci budou zastřeleni a další deportováni do koncentračního tábora.

Brutální akce proti vysokoškolským studentům byla německými bezpečnostními orgány připravována hned 16. listopadu večer, kdy došlo i k prvnímu zatýkání. Naplno se však rozběhla až následujícího dne ráno, kdy už měli okupanti zjištěny základní údaje o studentských funkcionářích a o poloze kolejí a vysokých škol. V ranních hodinách 17. listopadu 1939 začalo hromadné zatýkání na vysokoškolských kolejích. Nejvíce byly zatýkáním postiženy Masarykova kolej (600 studentů), Švehlova kolej (450 studentů), ale také kolej Hlávková a kolonie na Letné. V ostatních se zatýkalo méně. Zatčení byli sváženi do jízdního v ruzyňských kasárnách. Zatýkání se týkalo pouze studentů, nikoli studentek. Z Ruzyně byli po zjištění personálií následně propuštěni cizinci, členové fašistických a protizidovských organizací a také zhruba 600 studentů mladších 20 let. Osm Čechů a jeden Slovák, kteří byli označeni za strůjce nepokojů, bylo bez soudu v Ruzyni popraveno. Ve skutečnosti se jednalo především o funkcionáře legální studentské organizace a na přípravě pohřbu se podíleli jen někteří z nich. Medik Jan Černý byl například členem fašistické Vlajky a historik Josef Matoušek dokonce členem vedení Národního souručenství a Českého svazu pro spolupráci s Němci. Většina z nich byla praviceově zaměřena. Z toho je patrné, že Němci neprováděli žádný cílený výběr, ale účelem celé této vražedné akce bylo především zastrašit a ukázat, že si mohou dovolit cokoli. České země tak zažily první popravu podle směrnic o „zvláštním zacházení“ (Sonderbehandlung). Uzavřením vysokých škol bylo celkově postiženo 15 172 studentů české národnosti a 1223 vysokoškolských pedagogů.

Německý zásah vyvolal u české veřejnosti i protektorátní reprezentace šok. Objevily se i úvahy o demisi vlády či prezidenta, ale Edvard Beneš poslal tehdy premiéru Eliášovi vzkaz, aby demise podána nebyla. Tehdy totiž ještě potřeboval kontakt s Prahou, protože svou pozici v emigraci teprve posiloval.

Studentská kalvárie pak pokračovala v koncentračním táboře Sachsenhausen-Oranienburg nedaleko Berlína, kam byli všichni přivezeni vlakem v noci z 18. na 19. listopadu. Údaje o počtu deportovaných studentů se lišily a často byl uváděn počet 1200. Nejpravděpodobnější asi je údaj z Heydrichova materiálu z roku 1940, který uváděl číslo 1095. Je ale třeba brát v úvahu, že do Sachsenhausenu bylo počátkem ledna převezeno ještě 66 studentů z Brna. Sachsenhausen-Oranienburg patřil v rámci německé vyhlazovací politiky mezi nejhorší nacistické tábory. Touto původně olympijskou vesnicí prošlo během války na 200 tisíc vězňů a 100 tisíc z nich - tedy každý druhý - zde zahynulo. Zpočátku byli studenti drženi odděleně, což vytvářelo dojem jakýchsi rukojmí. Od dubna 1940 však už byli zařazováni do pracovních komand a naplno pocítili brutalitu tábora. Nikdo z nich však nebyl popraven či utlučen k smrti. V důsledku nemoci a namáhavé práce nakonec zemřelo „jenom“ 21 studentů. Postupně byli totiž z tohoto pekla propouštěni. Problematika propouštění studentů byla v historiografii do roku 1989 naprostě tabu. A proč? Protože souvisela s činností předsedy protektorátní vlády Aloise Eliáše a státního prezidenta Emila Háchy.

Nacisté poznali, že osud studentů nezůstal Eliášově vládě ani Emilu Háchovi lhostejný a využívali vězňů studentů k politickému nátlaku. Historik Tomáš Pasák (který jako jediný zatím tuto problematiku podrobněji zpracoval) nazval toto vydírání termínem „Kuhhandel“ (čachr). Eliášova a Háchova snaha o záchranu studentů nemohla tehdy z pochopitelných důvodů proniknout na veřejnost, ale ve vnitřní politice protektorátu byla od počátku programová a koncepční. Nesnažili se zachránit studenty jako jednotlivce (jako v případě nespočtu dalších intervencí za zatčené), ale jako celek! Eliáš i Hácha považovali



Předseda protektorátní vlády Ing. Alois Eliáš (uprostřed) a státní prezident JUDr. Emil Hácha (vpravo) v květnu 1941 na návštěvě v jedné z pražských továren. Eliáš byl po atentátu na Heydricha popraven.

internované studenty za „nejlepší větev národa“ a bylo jim jasné, že se nacisté snaží o programovou likvidaci budoucí české inteligence. Jejich cílem bylo proto propuštění studentů a znovuootevření českých vysokých škol. Snažili se rovněž o zmírnění životních podmínek pro vězněné. R. Heydrich však po svém příchodu do Prahy na podzim 1941 tradiční českou jednotku dočasnosti „jeden furt“ zkonkretizoval do trvalého zákazu českých vysokých škol. Snahu o záchranu studentů však Hácha nevzdal ani po Eliášově zatčení v září 1941.

Rodiče internovaných studentů se obraceli s prosbami a žádostmi o pomoc pochopitelně na protektorátní vládu a státního prezidenta. Záhy bylo pro soustředování těchto žádostí zřízeno koordinační centrum vlády, v jehož čele byl Hubert Masařík (zatčený s Eliášem v září 1941). Toto oddělení připravovalo materiály pro intervence. Poměrně obtížné se ale dávala dohromady pouhý seznam zatčených. Na vládu se obraceli i skupiny rodičů, faráři, starostové a různé osobnosti. Některé matky se obrátily i na Adolfa Hitlera a otcové naoko vstupovali do Českého svazu pro spolupráci s Němci (což byl spolek zřízený z iniciativy Národního souručenství, aby se mohlo „jako“ argumentovat vůlí po česko-německé spolupráci). Eliáš a Hácha intervenovali neúnavně písemně i ústně u Neuratha i Franka, po Eliášově zatčení pak Hácha u Heydricha (z jednání s Heydrichem se mu dělalo nevolno, ale nejen jemu). Hácha napsal dokonce osobní dopis Himmlerovi, v němž se zaručoval svým životem, že v případě propuštění nebudou studenti nic podnikat proti Říši.

Nacisté některým intervencím vyhovovali, ale po velkých politických ústupcích. První menší skupina studentů byla propuštěna ještě do konce roku 1939. Skupina 180 studentů pak kolem 20. dubna 1940. Neurath tehdy sliboval Háchovi, že za telegram k Hitlerovým narozeninám, který bude využít i publicisticky, propustí větší počet studentů - v opačném případě nikoho. Kolem 1. srpna 1940 bylo propuštěno 18 studentů a na konci roku (když vláda přistoupila na celní unii s Německem) dalších 150. V březnu 1941 se dostalo domů asi 200 studentů, ale stále jich v táborech zhruba 550 zůstávalo. K dalšímu propouštění došlo až

na konci ledna 1942, kdy se vrátilo 303 studentů. Souviselo to se jmenováním nové vlády Jaroslava Krejčího, do níž Heydrich Háchovi nadiktoval nebezpečného kolaboranta Emanuela Moravce (který předtím Heydrichovi slíbil, že nepřipustí otevření českých vysokých škol). Kolem 20. dubna 1942 (Hitlerovy narozeniny) bylo opět propuštěno 125 studentů, do konce ledna 1943 pak dalších 125. Ze zbývajících čtyř byl pak poslední propuštěn 11. března 1943. Jeho matka kanceláři státního prezidenta mj. napsala: „*Prosím o vyslovení nejhlubších díků panu státnímu prezidentovi, za jeho vzácnou a laskavou pomoc, se kterou se záležitosti studentů ujal.*“ Studenti se vraceli k rodičům ve zbědovaném stavu a několik z nich na následky útrap zemřelo.

Projevy loajality, která Eliáš a Hácha navenek nacistickému režimu projevovali, byly z bezpečí londýnské a moskevské emigrace Benešem a Gottwaldem tvrdě odsuzovány. Pouze právník Břetislav Palkovský si dovolil v Londýně na konci roku 1941 napsat, že Háchovy projevy jsou vynucené terorem, a že nejen on ale i další „*mluví s hlavněmi pistolí nasazených ne u vlastních spánků, nýbrž u hlav spoluobčanů ... Víme proč tak mluvili, nevíme jen, kolik lidí svými řečmi zachránili.*“ Účastník tehdejších dějů dr. M. Stádník ve svých pamětech napsal, že politická prohlášení považovali Eliáš a Hácha za „cár papíru“, protože propuštění studentů pro ně bylo zásadní záležitostí. I historik T. Pasák dospěl na konci své studie z 90. let k závěru, že „*zásluhu na tom, že se internovaní studenti mohli vrátit z koncentračního tábora domů měli - i když nikoliv zcela - právě oni.*“ Už zmiňovaný Hubert Masařík, který válku přežil, ve svých pamětech rovněž zaznamenal, že jen „*díky prezidentově vytrvalosti byli pak zatčení studenti postupně po skupinách propouštěni.*“

Před lety byla v souvislosti s filmem „Schindlerův seznam“ hojně citována tato věta z Talmudu: „Kdo zachrání jediný lidský život, jako by zachránil celé lidstvo.“ Nu, zdá se, že když dva dělají totéž, není to totéž. Karlova univerzita si na nějakého Eliáše a Háchu nikdy ani nevzpomněla.



Andělský křídýlka

13. příběh

Doudlebská povíadačka | Karel Hlubuček

Doudlebskej Mikuláš tak před sedumdesáti lety, kdy ty dvě velký lípy u Svatojáňka byly ještě jako pláňata, to vám byla podívaná. To jsem byla ještě malý hůdďe a když jsem něhdá trochu víc zlobila, stačilo říct mámě „Počkej, já to řeknu Mikuláši, až přijde s čertem!“ a hned jsem začínala nabírat a chytat se její sukně.



Kdepak, Mikuláš tenkrát neběhal jen od čísla k číslu pěšky pro radost klukům, jako pak. Když bylo dost sněhu, přijel do vsi od Skalin na saních, když bejvalo sucho, aspoň na bílým koni a měl s sebou náramnej průvod. Čerta taky nemával jen jednoho, tenkrát s nima ještě nešporoval. Až šest jich kolem něho poskakovalo a řinčelo řetězy až běda. Měli kožichy z černýho beránka, chlupy navrch obrácený a zatočený beraní rohy na hlavě. Zato andílkové, to byla radost se podívat. Bílý košile měli až na zem a na zádech vopradický křídýlka, jen se vzníst přes Kohoutí vrch až do nebe. Voči jsem mohla na nich nechat a kolikrát si lámala hlavu, kterej z nich je andělíček strážnej. Mámy jsem se na to ptát nechtěla, to bych byla dostala hned herdu do zad, že jsem moc zvědavá, a že budu brzo stará. Ale vidíte, zestárla jsem i bez tej zvědavosti, třeba známko pozděj.

V Mikulášově družině tenkrát ještě nechyběla ani smrt kmotříčka. Ta měla bílej rubáš, na obličejí bílou masku s vyceněnými zuby a jako odznak svý moci nesla dlouhou, širokou kosu, stříbrným papírem polepenou. Protože v tomhle oustroji naháněla vopraudu strach, nechodila nihdá do sednice, kde byly malý děti, aby je neděsila ještě ve spaní. Zvostala vždycky před domem, ale nesměla ho nihdá vobcházet, to z pověry, aby tam něhdo do roka neumřel. Ani čerti nevcházeli do sednic k nejmenším dětem dřív, než je Mikuláš zavolal, aby začal

děti napomínat, aby to mělo větší oučín. Zato andílkové nesli v rukou ozdobený košíčky, do těch jim hospodyně už v síni dávala, co mají dětem nadílet. To víte, že toho v chalupách moc nebylo, kožený jablíčka a pár ořechů nebo křížal.

Na děti Mikuláš ani tak přísněj nebyl, jako něhdá máma, dyť, chudinky, se jen třáslý, když se začal vypyávat, jestli nejsou moc rozjivený. Ale když slyšel žaloby na čeledína nebo děvečku, hned je dal od čertů volským řetězem spoutat a odvíst do pekla. To bylo, toceví, ten večer v hospodě a polepšený se vrátili až ráno na krmení. A když se k tomu čerti dost rychle neměli nebo dávali moc na přímluvy druhých, kolikrát je Mikuláš přetáhl svou biskupskou holí, až se jim z kožichů zaprášilo.

Tenkrát k nám přišel mezi andílky jeden, kterej se na mne už ve dveřích tak krásně smál a pak zas dělal takový soucitný obličejíčky, když se Mikuláš začal mámy ptát, jak ji zlobím. Dušička ve mně byla malá, ale máma, jindá přísná, mávla jen rukou. „A ta už jinší nebude.“ Ale jinak neřekla ani to, že jsem ten rok nakrápila krajáč na mléko. Tak mě napadlo, že máma je přece jen hodná - nebo nechce, aby mě čerti vodvedli jen proto, že by jí neměl kdo husy pást. A andílek se zas tak pěkně smál a už šel ke mně s košíčkem křížal. „Na, vysyp si je!“

Tak jsem si tenkrát troufla podívat se mu pořádně na křídýlka. Koukám, koukám a vidím v nich známko červený barvy, co mívál táta doma, když chodil s fořtem ze Skalin znamenat v lese stromy na porážení.

„Šmankotel!“ vyletělo mně najednou z pusy. „Dyť ty jsou z našeho housera, co máma prodala Hondovi!“ To byl takovej chudej handlíř, co kupoval jen kozy a něhdá husy. A máma si tenkrát toho housera s tou barvou taky poznačila, aby se jí na rybníce nepomíchal s jinejma.

A vidíte. Jak na mne tenkrát máma Mikuláši nežalovala, tak mě teď dala před ním pár štulců do zad, že bych se málem svalila, kdyby mne ten strážnej andělíček nechytil. „Mlčíš, ty hubatá!“

Mikuláš s andílkami se poroučeli. Ten můj se na mne ještě ve dveřích vobrátil a zasmál, ale mně do smíchu nebylo. Utekla jsem k tátovi na lajci a brečela mu v klíně, až jsem usnula. Ani do křížaly jsem si nekousla.

Probudila jsem se až v posteli a slyšela, jak táta povídá mámě: „To víš, na anděly už ti holka věřit nebude. S tou budou brzo spíš všichni čerti šít!“

Ale já se tenkrát už vůbec nelekla, že by mne snad navlíkali do jehly, jak by mě možná napadlo ještě den předtím, když jsem ještě věřila na anděly i na čerty, nevěděla, že Mikuláše dělá starej Kašpar Hůlů a nepoznala hned, že andělíček - strážníček, co se na mne tak pěkně smál, je Hondova Cilka ze Stráně, která mne tolikrát vzala pod svou deku, když na pastvě mrholilo a tak mne chránila dovopraudy aspoň před zmoknutím.

Připravil Jiří Čajan

Novinky ve fondu knihovny

Třeštíková, Helena:

Sběrná kniha

Šíp, Karel:

Karneval paměťových buněk

Keleová-Vasilíková, Táňa:

Tři sestry

Boučková, Tereza:

Závod s časem

Dvořáková, Petra:

Chirurg

Kučera, Jan:

Obchodník

Nesbo, Jo:

Nůž

Lapena, Shari:

Nevítaný host

May, Peter:

Pekingský rozparovač

Jackson, Lisa:

Jako o život

Mayne, Andrew:

Hračkář

Rollins, James:

Zkouška ohněm

King, Stephen:

Povznesení

Roberts, Nora:

Povolené ztráty

Upozornění: Od 23. 12. 2019 do 1. 1. 2020 bude knihovna zavřena. Mgr. Věra Hájková



Foto: Bára Šnajdrová

Poprask na trhovosvinenském jevišti ▶ ▶ ▶



Pořádný Poprask na trhvosvinenském jevišti

Na podzim letošního roku si ochotnický divadelní soubor Divadlo Otty Schwarzmüllera z Trhových Svinů připravoval novou premiéru. Režisér František Herbst se na jaře 2019 rozhodl pro nastudování jedné z nejznámějších veseloher klasického repertoáru - komedii Carla Goldoniho Poprask na laguně.



Italský autor Carlo Goldoni tuto hru napsal už v polovině 18. století, v době, kdy sám působil v Benátském kraji jako státní úředník. Velmi dobře znal místní neklidné obyvatele a touto hrou jim složil svůj staletými prověřený hold. Jeho hra je často uváděna celosvětově i v českém divadelním prostředí a divácky je stále velmi přitažlivá. V Čechách patří k legendárním inscenacím Miroslava Macháčka z šedesátých let v Národním divadle s Ladislavem Peškem jako Patronem Fortunatem a inscenací Ladislava Smočka z roku 1994 v pražském Divadle na Vinohradech, kde stejnou postavu nezapomenutelně ztvárnil Viktor Preiss.

Členové trhvosvinenského souboru nad výběrem Poprasku nějaký čas váhali. Věděli, že úspěšné ztvárnění této zábavné frašky, která stojí a padá na rychlých a úderných dialozích, vyžaduje skutečnou hereckou akci a promyšlenou režii, ale především naprostou absenci nejistoty v projevu na jevišti. Postavy svérázných rybářů a jejich hádavých žen totiž mluví jedním a mluví bez dlouhého rozmyslu, bez nadhledu, jsou jako velká voda, co na srdci, to na jazyku. Nebojí se rvaček, naschválů, křiku a inzultací, lásku i nenávisť zde všichni projevují velmi hlasitě, okázale a zcela beze studu.

Po půlročním intenzivním zkoušení, říjnové premiéře a listopadových reprízách ovšem můžeme říci, že se herci náročného kusu báli zbytečně. Protože jejich Poprask je vážně strhující, nemá hluchá místa a divák se srdečně baví po celou dobu téměř dvouhodinového představení. Režie Františka Herbsty inspiračně vychází právě z pojetí Ladislava Smočka. Výběr hereckého obsazení rybářské vesničky se režisérovi nadmíru povedl, je vidět, že své kolegy velmi dobře zná. Starší herci dokáží svou radost na jevišti lehce a věrohodně předávat do hlediště, mladší členové souboru jednoznačně vyzrálí a hrají s okouzujícím nasazením. Nebylo by fér zaměřit svou pozornost jen na někoho z protagonistů, Poprask vynívá nejlépe jakou souznění a souhra všech zúčastněných.

Ke skvělému dojmu z divadla přispívá i nápaditá scéna a výprava Petra Schwarzmüllera, díky níž snadno uvěříte, že jste uprostřed uličky s tradičními italskými barevnými domky nebo třeba v přístavu. Úvodní scéna, kdy ráno ženy při paličkování krajek vyhlížejí na zápraží své muže na moři, musela zasáhnout každého trochu citlivějšího diváka přímo u srdce. To byla čistá divadelní krása. Střízlivé kostýmy Ivany Hohenbergerové vycházejí z charakteru postav a nechybí jim promyšlené detaily.

Trhvosvinenský Poprask na laguně je zážitkem, který na ochotnické jeviště přináší pořádný záblesk profesionálního umu a talentu, radosti a ničím nezkalené komiky. A to v dnešní době skutečně není málo.

Carlo Goldoni - Poprask na laguně, premiéra 26. října 2019 v Kulturním domě v Trhových Svinech.

Osoby a obsazení:

Pavel Randa - patron TONI, majitel rybářské bárky

Monika Hanzalová - paní PASQUA, manželka patrona Toniho

Kristýna Brožková - LUCIETTA, sestra patrona Toniho

Václav Tröstl - TITTA NANE, rybář, snoubenec Lucietty

Vítězslav Král - BEPPO, bratr patrona Toniho, nápadník Orsetty

Zbyněk Veselý - patron FORTUNATO, rybář

Pavla Majerová - paní LIBERA, manželka patrona Fortunata

Klára Řežábková - ORSETTA, sestra paní Libery

Aneta Veselá - CHECCA, sestra paní Libery

Josef Zettl - patron VICENZO, obchodník s rybami

Petr Sojka - TOFFOLO, převozník

Karel Buřič - ISIDORO,

zástupce kriminálního vyšetřovatele

Pavel Randa ml. - KOMISAŘ

Helena Králová / Jana

Sojková - COMMESSA,

prodávka pečených dýní

Jiří Čajan, Tomáš Kalena,

Radek Brůha - RYBÁŘI

z loďky patrona Toniho

Překlad: Jaroslav Pokorný

Návrhy kostýmů: Ivana

Hohenbergerová

Sledování textu: Edita

Matušková

Scéna: Petr Schwarzmüller

Zvuk a světla: Jiří Čajan ml.

Režie: František Herbst

H. Halešová

Foto: Bára Šnajdrová



Nabídka předplatného divadel a koncertů I. pololetí 2020

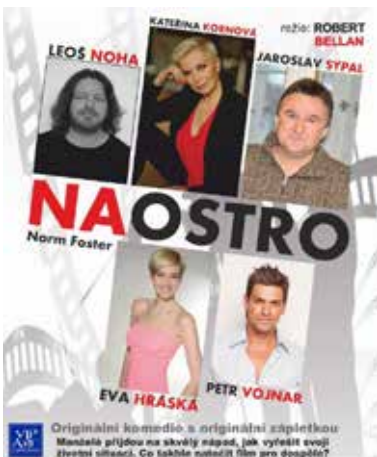
KULTURNÍ DŮM TRHOVÉ SVINY

29. 1. středa od 19:00 hod.

Agentura Snů

Norm Foster:

NA OSTRO



Manželé Rollie a Dafné se shodou okolností dostanou do tíživé životní situace. Za každou cenu potřebují peníze, stejně jako jejich rodinný přítel - kameraman Alex. Jak se ale od pomyslného dna odrazí? Při náhodném setkání s neúspěšnou leč krásnou herečkou se zrodí nápad: natočit film pro dospělé...

Snaha těchto filmových amatérů baví diváky po celém světě už řadu let. Originální komedie s originální zápletkou přináší nejen mnoho

vtipných scén, ale i nečekaný příběh lásky a překvapivý happy - end. Vkusně a nevulgárně zpracované „lechtivé“ téma uvádí Agentura Snů v české premiéře.

Hraji: Leoš Noha / Roman Štolpa, Kateřina Kornová, Jaroslav Sypal, Eva Hráská, Petr Vojnar,

Překlad: Martin Fahrner

Režie: Robert Bellan

SKUPINA - A; B; C

Vstupné: 280, 270, 250 Kč

18. 2. úterý od 19:00 hod.

Agentura September

IRSKÁ TANEČNÍ SHOW - Rytmus v srdci



Po několikaleté přestávce opět přichází na česká jeviště úspěšný slovenský taneční soubor MERLIN s novým programem RYTMUS V SRDCI. Přináší to nejlepší ze současného moderního irského tance v romantickém renesančním příběhu o boji dobra a zla. Dynamická taneční show nadchne milovníky tance poutavým příběhem, taneční virtuozitou, strhujícím rytmem a působivou výpravou. Příběh, ve kterém něžná láska čelí nástrahám zla, se odehrává v kulise podmanivě krásné irské hudby, vytvořené speciálně pro tuto show.

Strhující taneční virtuozita sólistů a sešlapaného souboru, rafinovaná práce nohou a rytmus irského stepu, to všechno je plné pozitivní energie, emocí a radosti ze života.

SKUPINA - A; B

Vstupné: 350, 330, 300 Kč

19. 2. středa od 19:00 hod.

Divadlo Verze

SUDÍ



Osamělost fotbalového rozhodčího. Komedialní monolog nejen o fotbale. Monodrama Sudí vypráví zejména o fotbale, ale nejen o něm. S humorem a nadšátkou popisuje mezinárodní fotbalový rozhodčí v podání Ladislava Hampla svůj život, který je spojený s nejsledovanější hrou na světě. Na rozdíl od mnoha autobiografií, které fotbal ukazují z pohledu hráčů či trenérů, monodrama Sudí představuje pohled z hlediska mnohdy nejnemilověnějších mužů na hřišti - fotbalových rozhodčích. Sudí nás provede svým životem, ale i různými situacemi na hřišti i ve fotbalovém zákulisí. V rámci svého vyprávění se dostane i na fotbalové „hlášky“ nebo zajímavá videa rozličných fotbalových situací.

Hraje: Ladislav Hampl
Autor: Thomas Brussig
Režie: Thomas Zielinski

SKUPINA - A; B; C

Vstupné: 280, 270, 250 Kč

17. 3. úterý od 19:00 hod.

Agentura Hot Jazz

ONDŘEJ HAVELKA & JEHO MELODY MAKERS

„Swing nylonového věku“



Nylonový věk - tak nazval Josef Škvorecký první tři poválečná léta. Byly to roky všeobecné euforie ze znovu nabyté svobody. Jejím symbolem se pro většinu mladých lidí stal swing. Hudba českých bigbandů Karla Vlacha, Emila Ludvíka nebo Ladislava Habarta dosáhla v té době vynikající úrovně, než byla po roce 1948 brutálně zadupána komunistickou cenzurou. V koncertní show SWING NYLONOVÉHO VĚKU předvedou Ondřej Havelka a jeho Melody Makers nejkrásnější a nejžhavější swingové fláky

z této vrcholné éry bigbandového swingu.

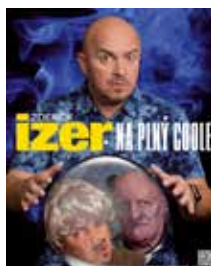
SKUPINA - A; C

Vstupné: 450, 430, 400 Kč

18. 3. středa od 19:00 hod.

Agentura AURA-PONT

ZDENĚK IZER: „Na plný cool“



Pořad, ve kterém se diváci budou moci setkat s jedinečným a nezaměnitelným humorem Z. Izera. Jako vždy přijdou na řadu oblíbené zábavné scénky, parodie, mnoho skvělých vtipů a imitování celé řady populárních českých i zahraničních zpěváků a zpěvaček. Vystoupení je opět obohaceno videoprojekcemi, nejrůznějšími zábavnými kostýmy a převleky a světelnými efekty.

SKUPINA - A; B

Vstupné: 280, 270, 250 Kč

31. 3. úterý od 19:00 hod.

Divadlo Kalich**Norm Foster: LÁSKA V PŘÍMÉM PŘENOSU**

Norm Foster je nejhranější a nejúspěšnější kanadský divadelní autor všech dob. Napsal přes 50 divadelních her, které se každoročně dočkají více jak 150 premiér po celém světě. Proto doma Fosterovi přezdívali „kanadský Neil Simon“. Hry, které napíše v poslední době, mají premiéru na Festivalu Norma Fostera, což je festival inscenací výlučně jeho titulů. Někdo se prostě stane klasikem už zaživa.

Komedie Láska v přímém přenosu je jednou z jeho nejslavnějších her. Svou originální stavbou připomíná povídkový film. Šest příběhů se odehrává během jednoho večera v jednom menším

městě. V prvním z nich dostane manželský pár zapláceno za sex v přímém rozhlasovém přenosu. V jiném musí rocková hvězda odolávat svodům sotva zletilé fanyanky. V dalším zjišťuje majitel striptýzového podniku, jak je těžké propustit neschopnou striptérku... Osudy jednotlivých postav, o které se dělí pět herců, se čím dál víc prolínají a zápletky se vrství. Kdokoli si ten večer pustí rádio, slyší v něm vzdychající pár z prvního příběhu, i jejich dcera svádějící právě výše zmíněnou rockovou hvězdu a tak dále. Aby se nakonec všechno překvapivě vrátilo nazpátek k moderátorovi hrátek v přímém přenosu.

V 15 rolích hrají: Petr Čtvrtníček, Kristýna Frejová, David Suchařípa, Ivana Korolová / Michaela Tomešová, Martin Kavan / Radek Zima

Překlad: Martin Fahrner**Režie:** Roman Štolpa**SKUPINA - A; B; C****Vstupné: 350, 330, 300 Kč**

15. 5. pátek od 19:00 hod.

Umělecká agentura Pierot**Debbie Isitt:****ŽENA, KTERÁ UVAŘILA SVÉHO MANŽELA**

Tato velmi originální a vtipná černá komedie je exkurzí do světa žárlivosti, zrady, nevěry, klamu a ponížení a ukazuje nový význam rčení, že „láska prochází žaludkem“.

Kenneth a Hillary žili ve spokojeném manželství - téměř dvacet let, než se Kenneth, procházející krizí středního věku, zamiloval do jiné ženy. Zprvu se zdálo, že Laura představovala vše, co Kennethovi v manželství scházelo, ale brzy se mu milostná aférka vymkla z rukou a nastal kolotoč lží, výmluv, obviňování a ...rozvod. V novém životě s Laurou však také nemá na různých ustláno. Laura je sice ztělesněním jeho sexuální touhy, ale vůbec neumí vařit! Z jejích kuchařských pokusů je mu zle. Znovu začíná kolotoč lží a ...tajných úniků do kuchyně bývalé manželky...

Hrají: Nela Boudová, Ilona Svobodová a Otmar Brancuzský

SKUPINA - A; B; C**Vstupné: 330, 320, 300 Kč**

27. 5. středa od 19:30 hod. (!!!)

Divadlo Sklep Praha**BESÍDKA 2020**

Každý rok vzniká BESÍDKA nová, naplněná novými nápady, těmi nejlepšími, které jsou vybrány z Vánoční Besídky Divadla Sklep.

Hrají: D. Vávra, J. Burda, L. Vychodilová, M. Šteindler, T. Kučerová, L. Anđelová, J. Hanáková, F. Váša, event. T. Hanák

Kapela Divadla Sklep: D. Noll, H. Navarová, R. Fojtíček, V. Vytiska, M. Marinová a další

SKUPINA - A; B**Vstupné: 330, 320, 300 Kč**

28. 6. neděle od 19:00 hod.

Divadlo Jára Cimrmana**Cimrman / Svěrák: AKT - hra se zpěvy a tanci**

Osoby a obsazení: Žíla: Zdeněk Svěrák, Žilová: Miloň Čepelka, Láďa Pícha: Petr Brukner, Bedřich Sára: Jan Hraběta, Dr. Turnovský: Genadij Rumlena

Představení technicky zajišťují: technici Divadla Jára Cimrmana

Režie: Ladislav Smoljak**SKUPINA - A; C****František Herbst**

Vážení přátelé, předkládáme Vám programovou nabídku předplatného na pořady, které uvedeme v Kulturním domě Trhové Sviny v I. pololetí roku 2020. Pořady jsme rozdělili do tří skupin, ze kterých si můžete vybrat tu, která se nejvíce přibližuje Vašemu vkusu.

Na jednotlivé skupiny předplatného Vám MěKS T. Sviny vystaví průkazky s místy k sezení. Nabídka předplatného je výhodná i pro organizace, protože průkazky nejsou vystaveny na jméno a jsou přenosné na další osoby.

CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „A“
2 170,- Kč = 30% SLEVA

CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „B“
1 760,- Kč = 20% SLEVA

CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „C“
1 712,- Kč = 20% SLEVA

Zájemci o předplatné se mohou přihlásit v kanceláři v Kulturním domě Trhové Sviny. Přihlášky přijímáme **do 6. prosince 2019**.

Naše spojení: tel./fax. 386 322 930 e-mail: kultura@tsviny.cz

Adresa: Městské kulturní středisko, Sídliště 710, 374 01 Trhové Sviny

Věříme, že si z naší nabídky vyberete a těšíme se na shledání s Vámi.

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA



Kniha Ruce Doudlebska míří ke čtenářům

V úterý 5. listopadu byla za přítomnosti autora v KIC Trhové Sviny slavnostně představena nová kniha českobudějovického spisovatele Jana Štiftera s názvem Ruce Doudlebska. V této historické studii se Jan Štifter vrací k osobnosti Karla Hlubučka, o němž vloni vydal biografický román Oči Doudlebska.

Karel Hlubuček (1905-1968) byl mužem mnoha profesí - působil jako dentista, psal romány i básně, maloval, kreslil, rozuměl psychologii a grafologii. Ze všeho nejvíc byl ale památkář. Objevitel zanikajícího světa, Doudlebska poloviny 20. století, a jeho pilný dokumentátor. Jeho odkaz je ukrytý v desítkách drobných publikací, článků a statí. Kniha Ruce Doudlebska představuje jen zlomek jeho práce: šest pozoruhodných studií, které sepsal v padesátých letech a kde zachytil příběhy a um posledních hamerníků, hrnčířů nebo koželuhů. Je to čtení o životě na jihočeské periferii od konce 19. století po Hlubučkovu přítomnost, vyprávění o cestách za chlebem i technologických postupech. Karel Hlubuček tyto práce rozšiřoval jako cyklostyly, knižně vycházejí vůbec poprvé.

Ruce Doudlebska

- Lidová řezbářství doudlebských. Historie rodu Pilbauerova, který působil v Trhových Svinech v letech 1660-1912 (1951)
- Poslední hamry a hamerníci (1953)
- Poslední ledniční hrnčíři (1953)
- Poslední pilníkáři a pílaři v Trhových Svinech (1953)
- Handlíři s dobyt看 (1955)
- Poslední koželuzi v Trhových Svinech (1955)



Program KIC prosinec a leden 2020

VÝSTAVY

Do 19. prosince v prostorech KIC Trhové Sviny
Prodejní výstava obrazů Daniela Bechera

Vstupné zdarma

6. - 31. ledna v prostorech KIC Trhové Sviny
Putovní výstava „Jsem pěstoun“

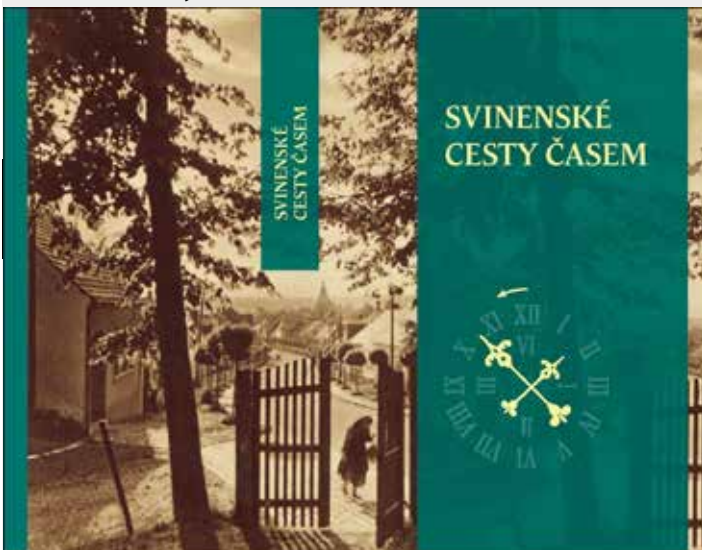
AKCE

Neděle 8. prosince od 13:00 v tanečním sále KD Trhové Sviny.

Řemeslný jarmark

Budete mít jedinečnou příležitost nakoupit drobné dárky pro své blízké. Vybírat si budete moci z keramiky, kovářských výrobků, koupelových solí, dřevěných hraček, pedigových dekorací, šitých, vlněných i plstěných výrobků a šperků ze skla, smaltu, kovu i fima. Pro děti i dospělé budou připraveny řemeslné dílny. Učňi ze SOŠ a SOU Trhové Sviny, připraví drobné občerstvení, vánoční dekorace, a ti, kteří studují obor umělecký kovář a zámečnický pasíř, předvedou své umění v parku před tanečním sálem KD Trhové Sviny.

Úterý 10. prosince od 18:00 hod KIC Trhové Sviny
**Slavnostní představení knihy Daniela Kováře
Svinenské cesty časem**



KIC TRHOVÉ SVINY ZVE NA

SLAVNOSTNÍ PŘEDSTAVENÍ KNIHY DANIELA KOVÁŘE

Vstupné zdarma

Středa 11. prosince v 18:00 na Žižkově náměstí
Česko zpívá koledy

Regionální deníky spojují životy regionů i v adventním čase. Rozeznají náměstí ve městech České republiky i v zahraničí, kde se přidají krajané, pěti nejznámějšími koledami. Přijďte si s námi zazpívat i vy!

PŘEDNÁŠKY

Úterý 28. 1. od 18:00 v loutkovém sále KD T. Sviny
JAR a NAMIBIE aneb Jak si v poušti dobíjí mobil domorodci?
Míša Šrámková - cestovatelské promítání

šf, jn



**23. 12. 2019 - 2. 1. 2020
BUDE KIC ZAVŘENO**

3D

PROGRAM KINA PROSINEC 2019

3D

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie

Program kina naleznete na: <https://tsl.zpravodaje365.cz> **Rezervace vstupenek:** Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: kultura@tsviny.cz
<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

KINA

Kino T. Sviný

1. 12. neděle v 19:30

2. 12. pondělí v 19:30

LAST CHRISTMAS

Velká Británie | 2019 | 103min. | Komédie, Romantický
 Kdyby Bridget Jonesová hledala ještě větší zoufalství, než je ona sama, v Kate by se určitě trefila do černého. Ta holka sice vypadá jako roztomilý dílík, ale ve skutečnosti je magnetem na špatná rozhodnutí všeho druhu.

Režie: Paul Feig

Hrají: Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Patti LuPone, Ingrid Oliver, a další

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

6. 12. pátek v 19:30

JOKER

USA | 2019 | 122min. | Krimi, Drama, Thriller
 Zkrachovalý komediant Arthur Fleck (Joaquin Phoenix) se dlouho pohybuje na tenké hranici mezi realitou a šílenstvím. Jednoho dne se ve svém obleku klauna potuluje po ulicích Gotham City a dostává se do konfliktu s brutálními zloději.

Režie: Todd Phillips

Hrají: Joaquin Phoenix, Zazie Beetz, Robert De Niro, Marc Maron, Brett Cullen, Frances Conroy, Shea Whigham, Glenn Fleshler, Bill Camp, Douglas Hodge, Dante Pereira-Olson, Alissa Bourne, Isabella Ferreira, Tamiz U. Rezi

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 110 Kč

7. 12. sobota v 17:00

8. 12. neděle v 17:00

JUMANJI: DALŠÍ LEVEL

USA | 2019 | Akční, Dobrodružný, Komédie, Fantasy



Martha, Bethany a Fridge se vrací zpět do hry, aby našli Spencera, který záhadně zmizel. Zjistí však, že se hra změnila, a že přežít ve světě Jumanji bude mnohem náročnější. Jumanji už totiž není jen džungle, jsou to i rozpálené pouště či zasněžená pohorí plná nových nebezpečných nástrah.

Režie: Jake Kasdan

Hrají: Dwayne Johnson, Karen Gillan, Jack Black, Kevin Hart, Awkwafina, Danny DeVito, Danny Glover, Ser'Darius Blain, Alex Wolff, Madison Iseman, Morgan Turner, Charles Green, Massi Furlan, Nick Jonas, Dania Ramirez

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

3D + dabing: 140 Kč

7. 12. sobota v 19:30

8. 12. neděle v 19:30

ŠPINDL 2

Česko | 2019 | Komédie



Silvie je úspěšná lékařka a věří, že konečně našla recept i na šťastný vztah. Renata je manželka známého spisovatele, ve svých kurzech dodává dalším ženám odvahu a sílu k lepšímu životu, ale v jejím vlastním životě jeden osudový prvek schází.

Režie: Radek Baláš

Hrají: Radim Fiala, Kateřina Kairo Hrachovcová, Anna Čtvrtníčková, Hana Vagnerová, Filip Blažek, Oldřich Navrátil, Jitka Sedláčková, Igor Rattaj, Karel Zima, Simona Prasková, Pavel Rímský, Jiří Štrébl, Milan Peroutka ml., Jakub Kohák, Roman Skamene, Alice Bendová, Ivana Andrlíková, Kateřina Klausová, Míra Nosek, Jana Synková, Jan Čenský, Andrea Verešová, Lukáš Pavlašek, Eva Decastelo, Simone Hrášková, Martin Stránský

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

9. 12. pondělí v 19:30

BITVA U MIDWAY

USA / Čína | 2019 | 138min. | Akční, Drama, Historický, Válečný

Válečný velkoformátový režisér Rolanda Emmericha (Den nezávislosti, Patriot, Godzilla) líčí příběh příslušníků amerického námořnictva a letectva v bitvě u Midway, která znamenala zlom na pacifickém bojišti druhé světové války.

Režie: Roland Emmerich

Hrají: Luke Evans, Woody Harrelson, Patrick Wilson, Mandy Moore, Ed Skrein, Dennis Quaid, Alexander Ludwig, Darren Criss, Nick Jonas, Aaron Eckhart, Luke Kleintank, Jake Weber, James Carpinello, a další

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

12. 12. čtvrtek v 19:30

13. 12. pátek v 19:30

VÝJIMEČNÍ

Francie | 2019 | 114min. | Komédie

Bruno vede spolek pro autistické děti a dospívající, jejichž případy jsou tak komplikované, že je všude jinde odmítli. Jeho nejlepší přítel Malik učí mladistvé ze sociálně slabých rodin, jak se o tyto děti starat. Přes 20 let žije Bruno a Malik ve světě lidí, s nimiž si společnost neví rady.

Režie: Olivier Nakache, Eric Toledano

Hrají: Vincent Cassel, Reda Kateb, Aloïse Sauvage, Héléne Vincent, Alban Ivanov, Darren Muselot

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 110 Kč

14. 12. sobota v 17:00

15. 12. neděle v 17:00

PAT A MAT: KUTILSKÉ TRAMPOTY

Česko | 2019 | 60min. | Animovaný, Rodinný

Pat a Mat se vrací! Jak již jsme u nich zvyklí, pro malé i velké přináší zábavu na ostří šroubováku a legraci, až se hřebíky budou prohybat. Doma to raději ale nezkoušejte! (Bioscop)

Režie: Marek Beneš

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

14. 12. sobota v 19:30

15. 12. neděle v 19:30

ŽENSKÁ NA VRCHOLU

Česko / Slovensko | 2019 | 105min. | Romantický, Komédie



Trochu svérázná svobodná matka, úspěšná majitelka biokavárny Helena (Anna Polívková), odjíždí na popud své tety Ely (Jana Krausová) s nadšeným osmiletým synem Mikulášem strávit advent na horách, aby se tak vyhlá svému citovému problému.

Režie: Lenka Kny

Hrají: Anna Polívková, Bolek Polívka, Martin Dejdar, Jana Preissová, Marek Němec, Jana Krausová, Marek Adamczyk, Marek Tačlik, Roman Pomajbo, Danica Jurčová

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

16. 12. pondělí v 19:30

ČERNÉ VÁNOCE

USA | 2019 | Horor, Thriller, Mysteriální

Úchýlný zabiják si vybral vánoční prázdniny jako ideální období pro vraždění vysokoškolských studentek. Jelikož však emancipační tendence zastavit nelze, holky nemají chuť spojit se s rolemi bezbranných obětí a rozhodnou se vrátit úder.

Režie: Sophia Takal

Hrají: Imogen Poots, Cary Elwes, Aleyse Shannon, Lucy Currey, Brittany O'Grady, Lily Donoghue

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

19. 12. čtvrtek v 18:00

20. 12. pátek v 18:00

STAR WARS: VZESTUP SKYWALKERA

USA | 2019 | 155min. | Sci-Fi, Dobrodružný, Akční, Fantasy



Lucasfilm a režisér J.J. Abrams znovu spojují síly, aby diváky vzali na epickou výpravu do předaleké galaxie ve filmu Star Wars: Vzestup Skywalkera. Ve strhujícím závěru stěžejní Sága Skywalkerů se zrodí nové legendy a odehraje se konečný boj za svobodu galaxie.

Režie: J. Abrams

Hrají: Daisy Ridley, Adam Driver, Oscar Isaac, John Boyega, Lupita Nyong'o, Mark Hamill, Andy Serkis, Keri Russell, Billie Lourd, Domhnall Gleeson, Kelly Marie Tran, a další

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

3D + dabing: 150 Kč

ONLINE PRODEJ
VSTUPENEK:[http://](http://knihovna.tsviny.cz)knihovna.tsviny.cz

21. 12. sobota v 17:00

22. 12. neděle v 17:00

VALHALLA: ŘÍŠE BOHŮ

Dánsko | 2019 | 105min. | Dobrodružný, Fantasy, Thriller



Výpravná fantasy založená na severských bájích a mýtech o Valhale, kam za doprovodu valkýr přicházejí padlí bojovníci. Odin, Thor, Loki a další bohové z Valhally se musí postavit svému osudu a odvrátit Ragnarok, zánik svůj i celého světa.

Režie: Fenar Ahmad

Hrají: Roland Møller, Dulf Al-Jabouri, Jacob Lohmann, Stine Fischer Christensen, Asbjørn Krogh Nissen, Andreas Jessen, Lára Jóhanna Jónsdóttir, Patricia Schumann, Bjørn Fjæstad, Ali Sivandi, Cecilia Loffredo, Saxo Moltke-Leth

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 110 Kč

21. 12. sobota v 19:30

22. 12. neděle v 19:30

LE MANS '66

USA | 2019 | 152min. | Drama, Životopisný, Sportovní, Akční



V roce 1959 je Carroll Shelby (Matt Damon) na absolutním vrcholu, vyhrál nejtěžší motoristický závod na světě 24 hodin Le Mans. Po největší triumfu tohoto neohroženého Texasana přijde drtivá rána – lékař odhalení srdeční vada mu zne-možní pokračovat v závodění.

Režie: James Mangold

Hrají: Matt Damon, Christian Bale, Jon Bernthal, Caitriona Balfe, Ray McKinnon, Josh Lucas, JJ Feild, Noah Jupe, Wyatt Nash, Ian Harding, a další

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

tsl. ZPRAVODAJE365.cz



DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviny

17. 12. úterý v 19:00 Premiéra

**Divadelní společnost Háta
VELKÉ LÁSKY
V MALÉM HOTELU**

komedie | 2019

Bláznivá komedie o tom, že ani člen vlády by si neměl něco začínat s vdanou sekretářkou. A pokud si vybere k záletům hotel, kde je i jeho manželka a čínská obsluha mu moc nerozumí, je to přímo katastrofa...

Režie: Roman Štolpa

Hrají: Lukáš Vaculík, Adéla Gondíková, Alžběta Stanková, Mahulena Bočanová, Olga Želenská, Filip Tomsa, Ivana Andrllová, Veronika Jeníková, Pavla Vojáčková-Rychlá, Pavel Nečas, Zbyšek Pantůček, a další.

Mládeži přístupné

Vstupné: 350, 330, 300 Kč

31. 12. úterý v 15:00, 17:00 a 19:00

**Divadlo Otty Schwarzmüllera
MONTY-PYTHOMEJ
LÉTAJÍCÍ SILVESTR 15**

komedie

Pásmo scének, písniček a jiných blbin.

Těšíme se na Vás, těšte se na nás.

Hrají: Členové divadla Otty Schwarzmüllera

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 150 Kč

PLESOVÁ SEZÓNA

10. 1. Městský ples
18. 1. Sportovní ples
31. 1. Farní ples
1. 2. Ples dobré vůle (Domeček)

7. 2. Maturitní ples GTS
15. 2. Svíčkový ples
21. 2. Hasičský ples

ž

KONCERTY

Žižkovo náměstí

23. 12. pondělí 17:30 - 18:30

VÁNOCE NA RYNKU

Přijďte si společně zazpívat vánoční koledy s herci Divadla Otty Schwarzmüllera, dětmi z MŠ v T. Svíněch a jejich kamarády a hosty.

Dobrou náladu a zvonečky vezměte sebou.

Vstupné zdarma

Divadelní sál KD T. Sviny

3. 12. úterý 19:00 - 21:00

BANJO BAND IVANA MLÁDKA

Typické složení skupiny sestávající jak z hudebníků, tak i ze známých Mládkových komiků umožňuje realizaci hudebně-zábavných představení.

Vstupné: 380, 370, 350 Kč

11. 12. středa 18:00 - 00:00

**VÁNOČNÍ KONCERT
SOUBORU CALYPTE**

KPH při ZÚS F. Pišinger, T. Sviny

Adventní koncert pěveckého souboru pod vedením H. Kudrnové

Základní: 150 Kč

Senioři, děti do 15 let, žáci ZÚS: 100 Kč

12. 12. čtvrtek 17:00 - 00:00

ADVENTNÍ KONCERT DUCHOVNÍ HUDBY

Základní umělecká škola F. Pišinger, Trhové Sviny

Vás srdečně zveme na

Adventní koncert duchovní hudby

Kostel Nanebevzetí Panny Marie, T. Sviny

čtvrtek 12. prosince 2019

od 17:00



31. 12. úterý 20:00 - 03:00

SILVESTROVSKÁ MERENDA

Silvestrovská taneční zábava

Základní: 150 Kč

NAKUPOVÁNÍ

ZŠ Trhové Sviny

4. 12. středa 15:00 - 17:00

VÁNOČNÍ TRH ZŠ T. SVINY

ZŠ T. SVINY

Vánoční trh s výrobky žáků 1. - 9. tříd ZŠ

Vstup zdarma

Divadelní sál KD T. Sviny

8. 12. neděle 13:00 - 00:00

VÁNOČNÍ ŘEMESLNÝ JARMARK

KIC T. Sviny

Tradiční předvánoční trh s rukodělnými výrobky

Vstup zdarma

SPORT

31. 12. úterý 13:30 - 00:00

**26. ROČNÍK
SILVESTROVSKÉHO BĚHU**

SK čtyři Dvory C. Budějovice

Tradiční silvestrovská sportovní akce

Základní: 100 Kč

Děti: 30 Kč

Veterinární ordinace JAP Trhové Sviny

Základní vyšetření i chirurgické zákroky

MVDr. Pavel Prediger

Ordinační doba

Po 16 - 19

Út 8 - 9, 16 - 19

St 18 - 19

Čt 8 - 9 a 16 - 19

Pá 14 - 16

Mobil:

737 559 871



**REALITNÍ MAKLEŘ
PRO VAŠI OBLAST**

Jan Vicek

VR
Vicek
reality



+420 739 093 739



vick@vickreality.cz



PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+ 420 606 955 625

prodejna.lejskova@seznam.cz

PŘIJMEME

muže traktoristu

na vyvážení odpadních vod a údržbu okolo pecí

Práce jsou prováděny ve výrobní hale
na výrobu dlaždic CALOFRIG Borovany.

Možnost zaměstnání na HPP, DPČ, DPP.

Pracovní doba 6 - 8 hod.

Info na tel. 602 490 718

Už jsme tady zase!

Kdo? No přece my, Vánoce. Rok uběhl rychle, tak jako voda ve Farském a Svinenském potoce a jsou před námi opět Vánoce. Připomeňme si je básní Jaroslava Seiferta.

Vánoční píseň

*Jak ptáci zimomříví
v tom teskném příběhu,
ti, které neužíví
třpyt hvězd na sněhu,
jsme sešli se zas snící
nad lžičkou olova,
kéž by nám mohlo říci
náš osud doslova,
když už se řítí v spěch
ten žaluplný děj.
Svíčičko na ořechu,
hoř pro nás pomalej.
Ať zvučí trouby hlásné
a zpěvy andělů,
než přijde smrt a zhasne
náš dech v mém pocelu.
A těm u sukní matek
dej úsměv do oček,
klín plný cukrlátek
a hodně vánoček.*

Jaroslav Seifert

Ano, svíčky, cukroví, vánočky a ještě mnoho jiných symbolů Vánoc.

Patří k nim také dopisy děti Ježíškovi. Co jsme si přávali my, dříve narození? Aby nám přinesl houpacího koně, kuchyňku, panenku, kočárek, sánky, brusle, ručavice a jiné.

Přání dnešních dětí se trochu změnila. Objevují se v nich i mobily, počítače, tablety a jiné vymoženosti dnešní doby.

Napsané přání si rodiče přečetli a řekli nám, že musíme počkat, až bude padat sníh, že v chumelenici létají andělé a chytají psaníčka, která děti házejí z okna s přáním, aby doletělo až k Ježíškovi. Čekali jsme na sníh jako na smilování. Když konečně začalo sněžit, museli jsme počkat až do večera, protože za bílého dne andělé nelétají. Rodiče nám také říkali, abychom byli hodní, že by andělé poznali, že jsme neposlušné děti a psaníčko by si nevzali.

O andělech hezky píše v souvislosti se Štědrým dnem spisovatel Karel Koval:



© Ilustrační foto (zdroj: Pexels) Foto: Pixabay

„Dětem jsem říkával, budou-li pod vánočním stromem pěkně zticha, uvidí anděla. A také, jak se mají dívat, aby ho viděly. Já neviděl jen jednoho, ale dokonce dva. Prvního jsem viděl v očích mé maminky a druhého v očích tatínka. To bylo v té chvíli, když jsme rozsvítili svíčky na stromečku, světla zaplála a jehličí tiše praskalo. Pastýři, spěchající do Betléma, jeden s ovečkou, druhý s vánočkou, třetí s rybou, čtvrtý s jablky, a tady mlynářský chasník s pytlem mouky, a tu děvčátko s ranečkem čehosi jistě dobrého (neboť to, co člověk dává od srdce, bývá vždy dobré). Všichni byli zaliti světlem svíček, zářili do ztichlého pokoje a oči nás všech se zatřpytily.

A vtom jsem se zadíval do očí maminčiných a tatínkových. Neřekl jsem ani slova, neboť to už víte, že ten kdo chce vidět anděla, musí být potichoučku. A tak jsem mlčel a anděla jsem uviděl. Zářil v panenkách matčiných očí, stejně jako ten druhý anděl v očích otcových. A tehdy jsem pochopil smysl jejich života, který byl jen a jen žít pro nás.

V té chvíli jsem si vzpomněl na vás, milí kamarádi. Jestlipak se také díváte do očí svých rodičů, a vy, kteří je nemáte po boku, jestlipak ve vzpomínkách uvidíte své strážné anděly...?

A pak jsem se díval na jablka, ořechy, cukroví, pověšené na stromku. Je to zázračný strom, který vyrůstá v té divotvorné noci uprostřed našeho domova v tichu čtyř stěn, aby nám zvěstoval betlémské poselství, které zní: Pokoj lidem dobré vůle.“

Chtěl bych také připomenout, že v adventním čase se tradičně konají koncerty, které vysílá Česká televize. Lidé mohou posílat peníze na pomoc různým organizacím, které se starají o různé postižené lidi. Již v listopadu jsme se mohli zapojit do akce na pomoc lidem na vozíčku. Byla součástí pořadu Star Dance...když hvězdy tančí. Je obdivuhodné, co dokáží lidé, kterým se během několika vteřin změnil život, svou vůlí. Na konto Centra Paraple bylo vybráno přes 15 miliónů korun.

Je pravdou, že člověka více potěší, když daruje, než když přijme. Hezky to řekl pan Zdeněk Svěrák, prezident Centra Paraple: Peníze lze vydělat, vyhrát, ukrást, ale také vytancovat.

Ať zář vánočních svíček zapadne do vašich srdcí a bude tam svítit po celý rok na cestu, která bude končit opět Štědrým dnem.

**Přeji Vám i Vaším dětem
příjemné prožití Vánoc
a hlavně zdraví v novém roce.**

Václav Heidinger



Město Trhové Sviny
Vás zve na

V. MĚSTSKÝ PLES

Taneční sál KD Trhové Sviny
10. ledna od 19:00

K tanci a poslechu Vám zahrají
METROKLUB BIG BAND a S.A.M.

Večerem Vás provede
Jindřich Zíka

Doprovodný program:
Vystoupení ZUŠ Trhové Sviny
Mistr ČR v moderní magii Ondřej Sládek
Losování vstupenek o hodnotné ceny

Předprodej vstupenek:
Kulturně informační centrum
Žižkovo nám. 92, Trhové Sviny tel: 386 301 488, kic@tsviny.cz
a
Měks Trhové Sviny
Sídliště 710, Trhové Sviny 386 322 930, meks@tsviny.cz

Vstupné: 150 Kč



Zveme Vás na

SVÍČKOVÝ PLES

Pořadány Denisou Kolářovou, Lucii Nidrovou a Olgou Tisoňovou

KDY a KDE: 15. února 2020 od 19hodin v KD Trhové Sviny

K tanci a poslechu hraje kapela

OBZOR

Těšit se můžete na bohatou tombolu, samozřejmě nebude chybět hrnec svíčkové omáčky od Kollarů. O předtančení se nám letos postarají Jesús a Adéla z taneční školy Salsa Escuela. Máme pro Vás zajištěný rozvoz.

Ve 23hodin losujeme hlavní cenu plesu!!!

Hlavním sponzorem plesu je společnost *Coca-Cola*

VSTUPNÉ 170,-Kč

Kontakty pro předprodej vstupenek od 5. prosince 2019:
Denisa Kolářová 605 032 992 a Lucie Nidrová 775 035 444

Pořadatelky jsou členkami ZO ČSŽ Trhové Sviny.

Gymnázium Trhové Sviny

pořádá pro všechny zájemce z řad rodičů,

žáků i veřejnosti

v pátek **6. prosince 2019**

od 15.00 do 18.00 hodin

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Základní informace o osmiletém studiu.

Volný přístup do všech prostor školy.

Zajímavé pokusy a ukázky.

Tel.: 386 322 846

www.gymtrhovesviny.cz

KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pištingera, Trhové Sviny

Vás zve na vánoční koncert souboru

CALYPTE



11. prosince 2019 od 18:00

Kulturní dům T. Sviny

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pištingera zdarma)

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny, Městys Lednice, Městys Besednice, Město Nové Hradky, obec Benešov nad Černou a Doppler CZ s.r.o.



Pohárový závod přípravek



Dne 12.10. zorganizoval náš oddíl sportovní gymnastiky TJ Spartak Trhové Sviny tradiční pohárový závod přípravek ve sportovní gymnastice. Tento závod se zatím vždy konal ve školní tělocvičně, ale letos z důvodu rekonstrukce podlahy v této tělocvičně se závod konal ve sportovní hale. Zúčastnilo se ho 6 oddílů z Jihočeského kraje, které reprezentovalo 61 dětí. Letos byl překvapivě velký počet závodníků. Obvykle bývají závody přípravek relativně malé, do 40 dětí. Výhodou bylo, že přijelo více rozhodčích, a tak závod proběhl poměrně rychle.



Děti byly rozděleny do čtyř kategorií. Nejmladší kategorie závodily na nářadí i v technických disciplínách, starší děti závodily pouze v technických disciplínách (šplh, shyby, vznosy, člunkový běh, skákání přes švihadlo, skok do dálky). Pro ukrácení času jsme dětem zorganizovali malou výtvarnou soutěž. Vytvořené obrázky byly vystaveny v tělocvičně.

Výsledky našich malých závodníků si můžete najít na našich stránkách. Tyto závody jsou velmi důležitou přípravou nových gymnastek a gymnastů na skutečné závody. Děti se učí, jak závody fungují, jak se mají chovat a že se nemusí ničeho bát. Trenéři mohou ještě svým svěřencům napovídat sestavy a pomáhat jim, aby se nebáli. Doufejme, že nám přibudou noví stateční závodníci.

Michaela Hálová



Jak se daří fotbalu v Trhových Svinech?

Podzimní část fotbalové sezóny je za námi a týmy si užívají zasloužený odpočinek. I přes některé nepříznivé výsledky ji můžeme hodnotit jako povedenou a vyhlížet start jarní části, která bude pro všechna mužstva daleko těžší. Napříč kategoriemi nalezneme týmy jak na postupových pozicích, tak i v dolních částech tabulky. Pojdme si přiblížit dění v jednotlivých mužstvech trhovosvinenského Spartaku.

Začneme „A“ týmem, který hraje již třetí sezónu 1.A. třídu. Začátky soutěže nemívá první mužstvo povedené a výjimkou nebyla ani letošní sezóna. Po třech odehraných kolech měli kluci 5 bodů a pohybovali se v polovině tabulky. Ve čtvrtém zápase tým trenéra Martina Píska těsně vyhrál 1:0 v Sousedovicích a od té doby začal sbírat body. Po 13 zápasech se může pyšnit bilancí 9 výher, 4 remíz a žádně porážky! Historicky jde zřejmě o první polovinu sezóny, kde by „A“ mužstvo Spartaku zůstalo neporaženo. Doufáme, že forma vydrží i do druhé poloviny sezóny a v dalším ročníku budeme hrát nejvyšší krajskou soutěž.

Po dodatečném postupu v minulém ročníku z Okresního přeboru hraje „B“ tým jen o úroveň nižší soutěž než „A“ tým, ale kluci jsou ve zcela odlišné situaci. Aktuálně mají 16 bodů a jsou v 1.B. třídě na 11. pozici. Nutno podotknout, že na 4. místo ztrácejí pouhé 4 body. Pokud zlepší výkony ve venkovních zápasech, kde tuto polovinu sezóny získali pouze 1 bod, tak se mohou umístit na předních příčkách tabulky.

Mužstvo dorostu je jako každý rok mezi prvními celky tabulky 1.A. třídy. Po polovině odehraných zápasů drží kluci 4. místo a stíhají první Kaplici, se kterou doma předposlední zápas remizovali a prohráli až v penaltovém rozstřelu. Většina hráčů dorostu chodí vypomáhat „B“ mužstvu a pár z nich už si také připsalo start za „A“ tým. Hrát dva zápasy za víkend není určitě nic jednoduchého, ale všichni to zvládají výborně a doufáme, že to tak zůstane i ve druhé polovině sezóny.

Starší žáci, pod vedením Davida Mrkvičky, se tento rok spojili s Roudným a hrají Krajský přebor. V těžké konkurenci ztráceli dobře rozehrané zápasy a po podzimu mají na kontě 9 bodů za 3 vyhran

utkání a nacházejí se na 12. místě tabulky. Věříme, že minimálně stejně dobré výkony budou podávat i na jaře a podaří se jim k tomu přidat ještě pár bodů navíc.

Ve většině případů hrají starší žáci a mladší žáci stejnou soutěž a jezdí na zápasy společně. Tento rok tomu u nás tak není.

Krajský přebor mladších žáků hraje početná základna týmu z Roudného a jen zřídka za ně chodí hrát hráči Spartaku. Oficiální název je sice Roudné + T.Sviny, ale na jeden tým připadlo až moc dětí, a proto jsme se rozhodli udělat dva týmy. Naši kluci a holky tedy hrají Okresní přebor a nevedou si vůbec špatně. Nacházejí se na 3. místě s osmi vyhranými a třemi prohranými zápasy.

Počty dětí **v přípravce** nám každým rokem stoupají a dnes čítá tato kategorie přes 40 malých fotbalistů a fotbalistek. Proto máme **3 kategorie rozdělené dle ročníků**.

Začneme starší přípravkou, kde je počet dětí nejvyšší.

Na podzim odehráli celkem 8 soutěžních zápasů v Okresním přeboru, ve kterých 2x zvítězili a 1 remizovali. V čele s trenérem Zdeňkem Krauskopfm se každý den zlepšují a už vyhlížejí jarní část sezóny.

Mladší přípravku vede Michal Vrábek s Pavlem Tomáškem a v Okresním přeboru si nevedou vůbec špatně. V této kategorii není tabulka, ale kluci odehráli 9 zápasů a dokázali 5x zvítězit. Jedno utkání dokonce vyhráli 24:0 a tak není pochyb o tom, že v soutěži nejsou žádnými outsidersy.

Poslední na řadě jsou naši nejmenší, kterým bychom mohli říkat **předpřípravku**. Nehrají žádnou soutěž a scházejí se jednou týdně na trénink. Tyto 4 - 5leté naděje trhovosvinenského fotbalu vede Michal Švepeš a i jemu patří velký dík za přístup a vedení týmu.

Závěrem bychom rádi poděkovali trenérům, hráčům, rodičům, fanouškům, sponzorům a všem, kteří se nějakým způsobem podílejí na chodu našeho fotbalového klubu.

Za výkonný výbor oddílu fotbalu TJ Spartak Trhové Sviny Martin Valut





SK Čtyři Dvory České Budějovice

pořádá

26. ROČNÍK SILVESTROVSKÉHO BĚHU**Trhové Sviny**

Zveme všechny aktivní i rekreační sportovce k společnému běžeckému zakončení roku 2019

Datum: 31.12. 2019 od 14:00 hodin
Místo: Žižkovo náměstí, Trhové Sviny
Start: děti od 14:15, hlavní závod 14:45
Startovné: děti 30,- Kč, dospělí 100,- Kč
Přihlášky: Na místě startu od 13:30
Ceny: pro prvních pět závodníků v kategorii přípravek, pro první tři závodníky v ostatních kategoriích

Kategorie a tratě:

Nejmenší děti (ročník 2014 a mladší)	200 m - jeden okruh na náměstí
Minipřípravka (ročník 2012-2013)	400 m - dva okruhy na náměstí
Mladší přípravka (ročník 2010-2011)	600 m – tři okruhy na náměstí
Starší přípravka (ročník 2008-2009)	600 m – tři okruhy na náměstí
Mladší žactvo (ročník 2006-2007)	3 000 m – jeden velký městský okruh
Starší žactvo (ročník 2004-2005)	3 000 m – jeden velký městský okruh
Dorostenci a dorostenky (ročník 2002-2003)	3 000 m – jeden velký městský okruh
Neregistrovaní příchozí (ročník 2001 a starší)	3 000 m – jeden velký městský okruh
Muži (2001 a starší)	6 000 m – dva velké městské okruhy
Ženy (2001 a starší)	6 000 m – dva velké městské okruhy

Podrobné informace, fotografie a výsledky najdete na a4dvory.cz a sportcentrum-novohradskéhory.cz

Pořadatelé přejí závodníkům krásné běžecké zakončení roku 2019



Partneři závodu:



Mediální partneři závodu:



SPORT

Zvláštní víceboj: Podzimní závod rodičů a dětí

TJ Spartak Trhové Sviny, oddíl sportovní gymnastiky ve spolupráci s oddílem rekreačního sportu uspořádal 1.11. 2019 ve sportovní hale malý závod pro týmy jeden rodič - jedno dítě. Tento závod se koná každý rok a letos se uskutečnil již 10. ročník. Účelem závodu je vtáhnout rodiče do dění v oddíle a motivovat je ke spolupráci při kondiční přípravě dětí. V případě, že se rodič nemohl zúčastnit, mohl ho zastoupit jiný rodinný příslušník. Závod začal v 17 hodin a zúčastnilo se ho 8 týmů. Soutěžilo se v různých technických disciplínách, které byly rozdílné pro děti a dospělé. Děti závodily ve škybech, šplhu, skoku do dálky, skocích přes švihadlo, vznosech a člunkovém běhu. Rodiče soutěžili v běhu na 40m, skocích přes švihadlo, leh-sedech, předklonu, skoku do dálky a tzv. utajené disciplíně, kterou se rodiče dozvěděli až na místě. Rodiče i děti si závod užili a disciplíny byly plněny za intenzivního povzbuzování.

Michaela Hálová



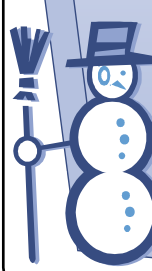


Vánoční Steyr

Christkindl, zámek Lamberg, Steinbach

Sobota 14.12
Odjezd: 8 hod. z aut. nádraží T. Sviny
Doprava: 390 Kč
 Příjezd do vánočně vyzdobeného **Steyru**. Prohlídka města - největšího betléma na světě. Pohyblivý betlém se 700 postavkami. Zavítáme na světový unikát **Christkindl** - vánoční poštovní úřad, odkud můžete poslat „nebeské pozdravy“. Jesličky a adventní trhy na skále **Jagerkrippe**. Adventní trhy na zámku **Lamberg**. Odpoledne nedaleký **Steinbach** s největším rakouským adventním kalendářem. Kolem 17 hod. průvod čertů Perchternlauf, nebo posezení u vánočního punče.
Milena Petrovičová: zajímavé vyprávění o navštíveném kraji a pamětihodnostech

Ivana Pařízková: 724 507 761
 Alena Felendová: 702 039 944





Vánoce a prázdniny v zoo Dvorec

19. 12. 2019 - 5. 1. 2020






Zveme vás do prosincové zoo. Připravili jsme pro vás program při kterém se nudit nebudete.
Na děti čeká vánoční poznávací cesta po zoo s drobnými odměnami.

22., 28., 30. 12. od 17:30 h - Večerní stezka po zoo s průvodcem (nutná rezervace)

24. 12. Ježíšek v zoo - budeme rozdávát dárky zvířatům a vy se můžete také zapojit; přineste zvířatům dárky (ovoce, zelenina, oříšky, příchutě, pečivo...)

Komentovaná krmení medvěda, šelem, primátů, hrocha...

V Hospůdce U krokodýla vaříme vánoční svačák, punč, čokoládu a další skvělé jídlo i nealko nápoje.

OTEVÍRACÍ DOBA V PROSINCI:
 Každou sobotu a neděli a od 19. 12. 2019 do 5. 1. 2020 od 11:00 do 16:00 h

Vstupné se na akce nemění. Vaši návštěvou přispějete na novou ubikaci pro šimpanze Bonga, uděláte si radost procházkou v přírodě a odnesete si spoustu nových zážitků. Radost bychom si měli dělat nejenom na Vánoce.

Změna programu vyhrazena.





ZOO DVOREC • Dvorec 17, Borovany 878 12 • tel.: 782 212 159 • e-mail: zoodvorec@seznam.cz





A. Schmied, s.r.o., výrobce slunečních, sportovních a dioptrických brýlí hledá posily do týmu na pozici:

SEŘIZOVAČ

Co bude Vaším úkolem?

- Seřizujete hydraulické lisy
- Udržujete stříhací a lisovací nástroje v dobrém stavu
- Kontrolujete kvalitu vyrobených kusů

Jaké máme požadavky?

- Jste vyučen/a v technickém oboru
- Nevadí vám pracovat na ranní a odpolední směnu

Co nabízíme na oplátku?

- 13. a 14. plat
- 5 týdnů dovolené
- Oběd za 28 Kč
- Kompenzaci dojíždění
- Slevu pro vás a rodinu na naše výrobky
- Volnočasové poukázky k narozeninám

DĚLNICE

Co bude Vaším úkolem?

- Obsluhujete lis nebo montujete brýle
- Zajišťujete kvalitu výroby brýlí

Jaké máme požadavky?

- Jste manuálně zručný/á
- Nevadí vám pracovat na ranní a odpolední směnu

Co nabízíme na oplátku?

- 13. a 14. plat
- 5 týdnů dovolené
- Oběd za 28 Kč
- Kompenzaci dojíždění
- Slevu pro vás a rodinu na naše výrobky
- Volnočasové poukázky k narozeninám

Kontaktujte nás emailem: Z.Stiskalova@cz.silhouette.com , osobně na adrese společnosti: Husova 1113, 374 01 Trhové Sviny nebo volejte +420 774 056 109.

HLEDÁTE STABILNÍ PRÁCI V TRHOVÝCH SVINECH?

V PŘÍJEMNÉM KOLEKTIVU A PŘÁTELSKÉM PROSTŘEDÍ?
NA JEDNU SMĚNU?

My hledáme posily do našeho týmu na pozici

ŠIČKA pro jednoduchou konfekci

Nabízíme

- měsíční plat vč. bonusů 19-21.000 Kč
- 5 týdnů dovolené, sick days
- 13. a 14. plat
- stravenky
- další bonusy

VYUČENÍ NENÍ PODMÍNKOU

Nástup okamžitě

Kontakt: Daniela Macková

daniela.mackova@doppler.cz tel. 386 301 611

**Obdarujete Nazaret?**

V Nazaretu pomáháme lidem se zdravotním postižením či omezením zapojit se do běžného života. K tomu patří také zabavit se ve volném čase, něco zajímavého dělat ve chvíli, kdy nemusím pracovat.

Sestavili jsme seznam toho, co by si někteří z nás přáli či potřebovali. Pokud byste chtěli někoho z Nazaretu obdarovat vánočním dárkem, stačí si vybrat!

Seznam našich přání je zveřejněn na www.nazaret.cz v sekci Akce a aktuality. Přejeme si věci jako deskové hry, výtvarné potřeby, pomůcky pro nevidomé či fotografie na výzdobu chodby. Dárky zůstanou v Nazaretu

a kromě toho, kdo si věc nejvíce přál, ji budou moci využívat i ostatní.

**Za každý
Váš dárek
velmi děkuje-
me! S VÁMI
TO JDE LÉPE.**

K o n t a k t :
Nazaret - středis-
ko Husitské
d i a k o n i e ,
Žižkovo ná-
městí 1, 373 12
Borovany, Olga
Hejpetrová, in-
formace.naza-
ret@gmail.com,
tel. 774 988 031.



WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE

buk tl. 4cm

moření
zdarma

SEDACÍ SOUPRAVY

konferenční stůl zdarma

látky **AQUACLEAN**
(patentovaná technologie)

SEKTOROVÉ
KUCHYNĚ

180cm od 8560,-
250cm od 10550,-

MATRACOVÉ STUDIO

- 1+1 zdarma
- 30-60% sleva
- zboží skladem

• standardní i atypické
rozměry

• vše možno vyzkoušet
na prodejně

• máme odborné
školení, pomůžeme s
výběrem

DOPLŇKY

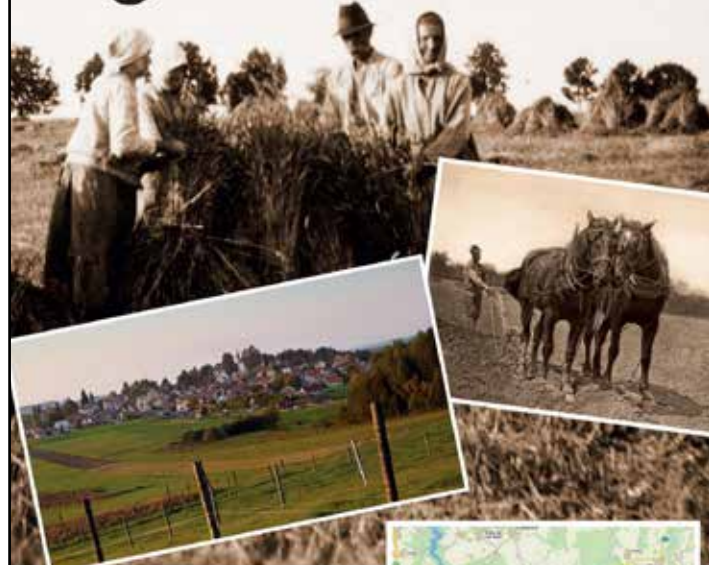
• matracové chrániče
2v1

• polštáře a přikrývky
• anatomické
polštáře

mabo
záruka 5-10 let

Adresa: Třeboň, Pražská 1009, u čerpací stanice MOL,
Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 608 980 362, 777 152 256
email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

Muzeum venkovského života
Besednice



Muzeum venkovského života se nachází
na severním okraji městyse Besednice,
v areálu farmy, do které se vjíždí
z Družstevní ulice.

Prohlídky si prosím domluvejte
na telefonu: +420 739 482 426

Besednice

www.mvzb.cz



NOVĚ OTEVŘENO **BRUSÍRNA** *Toušek*

Žižkovo náměstí 1, Borovany

Vchod do zámecké zahrady naproti škole

Broušení:

**dřevoobráběcí nástroje,
nástroje pro domácnost, gastro,
zahradu, kadeřnictví,
zdravotnictví, krejčovství ...**

Provozní doba

Po - Pá

7:30 - 11:30

12:30 - 16:30

www.brusirnatousek.cz

TEL: 603 435 275



Pěvecký Spolek Kaplice

21.12.	17:00 - Rožmitál na Šumavě kostel Nanebevzetí Panny Marie	19:00 - Benešov nad Černou kostel sv. Jakuba Většího
28.12.	17:00 - Věžovatá Pláně kostel sv. Anny	19:00 - Kaplice kostel sv. Petra a Pavla
29.12.	16:30 - Malonty kostel sv. Bartoloměje	19:00 - Trhové Sviny kostel Nanebevzetí Panny Marie
5.1.	17:00 - Jilevice kostel sv. Jakuba	

vstupné dobrovolné
výťažek z koncertu bude věnován místní farnosti

Menoř 12/2019



VÁNOČNÍ TRH

NA ŽIŽKOVĚ NÁMĚSTÍ

V SOBOTU
14. PROSINCE
OD 8:00 HODIN



Brand of lasselsbergergroup

LASSELSBERGER, s.r.o., výrobce dlažby

přijme pro náš závod v Borovanech tyto profese:

Provozní elektrikář

Provozní zámečnick

Pracovník obsluhy pece

Mistr údržby

Nástup možný ihned.

Podrobné informace, včetně prohlídky závodu, budou poskytnuty při osobním pohovoru.

Zájemci se mohou hlásit na telefonu 387925370, nebo přímo na závodě LASSELSBERGER, s.r.o., Tovární 137, Borovany

ENGEL

LISTOPAD PLNÝ NÁVŠTĚV

ZPRÁVY
Z ENGELU

Společnost ENGEL již několik let úspěšně spolupracuje se Střední odbornou školou strojní a elektrotechnickou ve Velešíně. Řada studentů vykonává odbornou praxi v kaplickém závodě ENGEL, a tak se vedení školy a závodu dohodlo na dalším společném projektu, a to modernizaci vstupní haly, a hlavně dodání učební pomůcky v podobě dopravníku a softwarů v investici ve výši 1,1 milionu korun.

Slavnostního otevření a prohlídky školy se zúčastnila také delegace Jihočeského kraje v čele s hejtmankou Ivanou Stráskou, ekonomickým ředitelem závodu Peterem Jungwirthem, šéfem personálního oddělení ENGEL Davidem Dědičem a dalšími hosty.

Vedení společnosti ENGEL věří, že bude odpočinková zóna hojně využívána, studenti zde budou čerpat síly a také informace, díky kterým se pak rozhodnou vykonávat odbornou praxi právě v kaplickém ENGELU.



Milá návštěva dorazila také přímo do závodu ENGEL strojírenská.

Senátor za region Českokrumlovsko Tomáš Jirsa a zástupci kaplické radnice, starosta Pavel Talíř a místostarosta Libor Lukš se minulý týden setkali s ekonomickým ředitelem závodu Peterem Jungwirthem a šéfem personálního oddělení Davidem Dědičem. Hlavním tématem setkání byla ekonomická situace společnosti a její aktivity v regionu. „Jsem rád, že i v době menšího ekonomického poklesu má společnost ENGEL jasný, a hlavně funkční plán udržitelnosti výroby. Je to stabilní a silná společnost, která bez problémů zvládne i mnohem silnější krize, než je ta očekávaná,” řekl po setkání senátor Jirsa.

„Mimo jiné bych rád pochválil vzdělávací procesy a práci učňovského střediska. To vnímám jako zásadní a nezbytnou činnost takových firem, jako je ENGEL,” doplnil politik po prohlídce závodu, která ho nadchla.



TRHOVOSVINENSKÝ ADVENT 2019

NEDĚLE 1. PROSINCE

Rozsvícení vánočního stromku v 18:00 hodin na Žižkově náměstí

STŘEDA 4. PROSINCE

Školní trh 15:00 - 17:00 hodin v prostorech ZŠ Trhové Svině

ČTVRTEK 5. PROSINCE

Mikulášská nadílka

pro nejmenší od 16:00 hodin v tanečním sále KD Trhové Svině

Oslavy sv. Mikuláše

od 18:00 hodin na Žižkově náměstí

NEDĚLE 8. PROSINCE

Řemeslný jarmark od 13:00 hodin v tanečním sále KD Trhové Svině

STŘEDA 11. PROSINCE

Česko zpívá koledy v 18:00 hodin na Žižkově náměstí

STŘEDA 11. PROSINCE

Vánoční koncert Calypte KPH v 18:00 hodin v KD Trhové Svině

ČTVRTEK 12. PROSINCE

Adventní koncert žáků ZUŠ F. Pištingera od 17:00 hodin

v kostele Nanebevzetí Panny Marie

SOBOTA 14. PROSINCE

Vánoční trh na Žižkově náměstí od 8:00 hodin

PONDĚLÍ 23. PROSINCE

Zpívání u vánočního stromku v 17:30 hodin na Žižkově náměstí

ÚTERÝ 24. PROSINCE

Půlnoční mše svatá ve 24:00 hodin v kostele Nanebevzetí Panny Marie
za hudebního doprovodu dechového souboru „Žestě-dvěř“

NEDĚLE 29. PROSINCE

Pěvecký Spolek Kaplice od 19:00 hodin
v kostele Nanebevzetí Panny Marie



TRHOVOSVINENSKÉ
Zpravodaj občanů
města Trhových Sviní a okolí

Zpravodaj občanů města Trhové Svině
a okolí • Vydává: Město Trhové Svině, Žižkovo
nám. 32, 374 12 Trhové Svině • Periodický tisk

územně samosprávného celku. • IČ: 245551
• Ev. šč. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně
• Předsedkyně redakční rady a redakční
úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk:
FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks

_____ Cena tohoto výtisku: 5,- Kč _____

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky**, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v MS Word, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PDF. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** na email: inzercetsl@gmail.com, tel.: 386 301 411
Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.